

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 117

Anul 51

Ediția în limba română

Comunicări și informări

14 mai 2008

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	I <i>Rezoluții, recomandări și avize</i>	
	AVIZE	
	Banca Centrală Europeană	
2008/C 117/01	Avizul Băncii Centrale Europene din 5 mai 2008 la solicitarea Consiliului Uniunii Europene cu privire la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de adaptare la Decizia 1999/468/CE a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE, a anumitor acte care fac obiectul procedurii menționate la articolul 251 din tratat, în ceea ce privește procedura de reglementare cu control (CON/2008/19)	1
<hr/>		
	II <i>Comunicări</i>	
	COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE	
	Comisie	
2008/C 117/02	Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE — Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	3
2008/C 117/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.5035 — Radeberger/Getränke Essmann/Phoenix) ⁽¹⁾	5
2008/C 117/04	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.5031 — ACE/CICA) ⁽¹⁾	5

RO

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI ORGANELE UNIUNII EUROPENE

Comisie

2008/C 117/05	Rata de schimb a monedei euro	6
2008/C 117/06	Rata de schimb a monedei euro	7

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2008/C 117/07	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1628/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutorului regional național pentru investiții ⁽¹⁾	8
2008/C 117/08	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001	10
2008/C 117/09	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001	16
2008/C 117/10	Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001	22

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisie

2008/C 117/11	MEDIA 2007 — Apel pentru propuneri — EACEA/11/08 — Măsuri de sprijin a promovării și accesului la târguri	27
2008/C 117/12	MEDIA 2007 — Apel pentru propuneri — EACEA/12/08 — Măsuri de sprijinire a promovării în afara țărilor care iau parte la programul MEDIA	29
2008/C 117/13	Cerere de propuneri — EACEA/15/08 — Acțiunea 4.5.b — Cerere de propuneri de proiecte destinate sprijinirii acțiunilor de informare cu privire la alegerile europene din 2009, vizând tinerii și formatorii de tineret — Programul „Tineretul în acțiune”	30



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL
CONCURENȚEI**Comisie**

2008/C 117/14	Ajutor de Stat — Irlanda — Ajutor de Stat C 2/08 (ex N 572/07) — Modificarea impozitării pe tonaj — Invitație de a prezenta observații în temeiul articolului 88 alineatul (2) din Tratatul CE ⁽¹⁾	32
2008/C 117/15	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.5066 — Eurogate/APMM) ⁽¹⁾	36
2008/C 117/16	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.5121 — News Corp/Premiere) ⁽¹⁾	37
2008/C 117/17	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.5086 — BAT/Skandinavisk Tobaks-kompagni) ⁽¹⁾	38

ALTE ACTE

Comisie

2008/C 117/18	Publicarea unei cereri de înregistrare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare	39
---------------	---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

AVIZE

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

AVIZUL BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 5 mai 2008

la solicitarea Consiliului Uniunii Europene cu privire la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de adaptare la Decizia 1999/468/CE a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE, a anumitor acte care fac obiectul procedurii menționate la articolul 251 din tratat, în ceea ce privește procedura de reglementare cu control

(CON/2008/19)

(2008/C 117/01)

Introducere și teme juridic

La 17 martie 2008, Banca Centrală Europeană (BCE) a primit din partea Consiliului Uniunii Europene o solicitare a unui aviz cu privire la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de adaptare la Decizia 1999/468/CE a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE, a anumitor acte care fac obiectul procedurii menționate la articolul 251 din tratat, în ceea ce privește procedura de reglementare cu control (denumit în continuare „regulament propus”) ⁽¹⁾.

Competența BCE de a adopta un aviz cu privire la regulamentul propus se întemeiază pe articolul 105 alineatul (4) din Tratatul de instituire a Comunității Europene. În conformitate cu articolul 17.5 teza întâi din Regulamentul de procedură (regulamentul intern) al Băncii Centrale Europene, Consiliul guvernatorilor adoptă prezentul aviz.

Observații cu caracter general

Regulamentul propus va avea ca rezultat introducerea noii „proceduri de reglementare cu control”, printre altele, în ceea ce privește competențele de executare conferite Comisiei în privința anumitor acte comunitare din domeniul statisticii. BCE nu are comentarii specifice cu privire la dispozițiile regulamentulului propus având în vedere că acestea sunt în concordanță cu declarația comună a Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei în privința introducerii în cadrul comitologiei a noii „proceduri de reglementare cu control” ⁽²⁾.

Având în vedere rolul considerabil pe care îl au măsurile de punere în aplicare în legislația UE în domeniul statisticii, cu această ocazie BCE subliniază importanța rolului său consultativ prevăzut la articolul 105 alineatul (4) din tratat, care impune ca BCE să fie consultată „în privința oricărui act comunitar propus în domeniile care sunt de competența sa”. În conformitate cu poziția adoptată în cadrul unor avize anterioare ale BCE în ceea ce privește măsurile de punere în aplicare în domeniul serviciilor financiare ⁽³⁾, BCE consideră că măsurile de punere în aplicare din domeniul statisticii, care au fost propuse, au caracter legislativ și

⁽¹⁾ COM(2007) 741 final și COM(2008) 71 final. Avizul BCE a fost solicitat în ceea ce privește prima și cea de-a patra parte a regulamentului propus.

⁽²⁾ Declarația Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei în privința Deciziei Consiliului din 17 iulie 2006 de modificare a Deciziei 1999/468/CE de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei (2006/512/CE) (JO C 255, 21.10.2006, p. 1).

⁽³⁾ A se vedea paragraful introductiv al Avizului CON/2006/57 al BCE din 12 decembrie 2006 privind un proiect de directivă a Comisiei de aplicare a Directivei 85/611/CEE a Consiliului de coordonare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind organismele de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM) în privința clarificării anumitor definiții (JO C 31, 13.2.2007, p. 1); a se vedea, de asemenea, punctul 1.2 al Avizului CON/2007/4 al BCE din 15 februarie 2007 la solicitarea Consiliului Uniunii Europene privind opt propuneri de modificare a Directivelor 2006/49/CE, 2006/48/CE, 2005/60/CE, 2004/109/CE, 2004/39/CE, 2003/71/CE, 2003/6/CE și 2002/87/CE, în ceea ce privește competențele de executare conferite Comisiei (JO C 39, 23.2.2007, p. 1).

constituie „acte comunitare propuse”, în sensul articolului 105 alineatul (4) din tratat. Din acest motiv, prevederile tratatului care impun ca BCE să fie consultată în privința oricărui act comunitar propus în domeniile care sunt de competența sa includ obligația ca BCE să fie consultată în privința acestor măsuri de punere în aplicare ⁽¹⁾.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 5 mai 2008.

Președintele BCE
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Absența consultării între instituțiile comunitare a făcut obiectul mai multor hotărâri ale Curții de Justiție. Cu privire la obligația de a consulta Parlamentul European, a se vedea cauza C-138/79, *Roquette Frères/Consiliul Comunităților Europene*, [1980], Rec., p. 3333 și cauza C-21/94, *Parlamentul/Consiliul*, [1995], Rec., p. I-1827, punctul 17. Cu privire la obligația Înaltei Autorități de a consulta Consiliul și Comitetul consultativ în temeiul Tratatului CECO, a se vedea cauza 1/54, *Republica Franceză/Înalta Autoritate a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului*, [1954-56], Rec., p. 1, la p. 15 și cauza 2/54, *Republica Italiană/Înalta Autoritate a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului*, [1954-56], Rec., p. 37, la p. 52, care a fost confirmată prin cauza 6/54, *Regatul Țărilor de Jos/Înalta Autoritate a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului*, [1954-56], Rec., p. 103, la p. 112. În ceea ce privește articolul 105 alineatul (4) din tratat, în cauza C-11/00, *Comisia/Banca Centrală Europeană*, [2003], Rec., p. I-7147, avocatul general Jacobs a subliniat: „Consultarea BCE în privința măsurilor propuse în domeniul său de competență este o etapă procedurală impusă de o prevedere din tratat, care este în mod evident în măsură să influențeze conținutul măsurilor adoptate. Nerespectarea acestei obligații trebuie, în opinia mea, să poată determina anularea măsurilor adoptate”, Opinia avocatului general Jacobs emisă la 3 octombrie 2002, punctul 131.

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚII ȘI ORGANE ALE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Autorizație pentru ajutoarele de stat acordate în conformitate cu dispozițiile articolelor 87 și 88 din Tratatul CE

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 117/02)

Data adoptării deciziei	21.2.2008
Ajutor nr.	N 622/07
Stat membru	Malta
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Small Start-Up Grants Scheme
Temei legal	Regulation 5 of the Assistance to Small and Medium-Sized Undertakings Regulations, 2007
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Dezvoltare regională, întreprinderi mici și mijlocii
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget anual: 2,2 milioane MTL Buget global: 13,2 milioane MTL
Valoare	25 %
Durată	Până la 31.12.2013
Sectoare economice	Industria de prelucrare, activități din sectorul informatic și alte sectoare conexe, activități din domeniul serviciilor
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Malta Enterprise Enterprise Centre — Industrial Estate San Gwann SGN 3000 Malta
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data adoptării deciziei	19.3.2008
Ajutor nr.	N 751/07
Stat membru	Irlanda
Regiune	IE012 — Midland; IE013 — West; IE023 — Mid-West
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Mid-Shannon Corridor Tourism Infrastructure Scheme
Temei legal	Chapter 12 of Part 10 of the Taxes Consolidation Act 1997 (as amended by section 29 of the Finance Act 2007 and section 27 of the Finance Act 2008)
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Dezvoltare regională
Forma de ajutor	Avantaj fiscal
Buget	Buget global: 35-50 milioane EUR
Valoare	12,08 %
Durată	Până la 31.1.2011
Sectoare economice	Hoteluri și restaurante (turism), activități de recreație, culturale și sportive, tranzacții imobiliare
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Department of Arts, Sport and Tourism 23 Kildare Street Dublin 2 Ireland
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

—————

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.5035 — Radeberger/Getränke Essmann/Phoenix)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 117/03)

La data 27 martie 2008, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(1)(b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în germană și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
- în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32008M5035. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană (<http://eur-lex.europa.eu>).

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.5031 — ACE/CICA)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 117/04)

La data 11 martie 2008 Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Această decizie se bazează pe articolul 6(1)(b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil numai în engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe paginile DG Concurență de pe site-ul web Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Acest site web oferă diverse facilități care permit localizarea deciziilor de fuziune individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale,
 - în format electronic, pe site-ul EUR-Lex cu numărul de document 32008M5031. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE ȘI
ORGANELE UNIUNII EUROPENE

COMISIE

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

13 mai 2008

(2008/C 117/05)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,5473	TRY	lira turcească	1,9364
JPY	yen japonez	160,71	AUD	dolar australian	1,6408
DKK	coroana daneză	7,4625	CAD	dolar canadian	1,5562
GBP	lira sterlină	0,7938	HKD	dolar Hong Kong	12,0649
SEK	coroana suedeză	9,294	NZD	dolar neozeelandez	2,0118
CHF	franc elvețian	1,6227	SGD	dolar Singapore	2,1204
ISK	coroana islandeză	122,75	KRW	won sud-coreean	1 616,93
NOK	coroana norvegiană	7,846	ZAR	rand sud-african	11,7429
BGN	leva bulgărească	1,9558	CNY	yuan renminbi chinezesc	10,8139
CZK	coroana cehă	24,939	HRK	kuna croată	7,2537
EEK	coroana estoniană	15,6466	IDR	rupia indoneziană	14 328
HUF	forint maghiar	250,1	MYR	ringgit Malaiezia	4,9815
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	66,124
LVL	lats leton	0,6975	RUB	rubla rusească	36,8267
PLN	zlot polonez	3,3838	THB	baht thailandez	49,97
RON	leu românesc nou	3,654	BRL	real brazilian	2,5739
SKK	coroana slovacă	31,71	MXN	peso mexican	16,2191

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾**9 mai 2008**

(2008/C 117/06)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,5458	TRY	lira turcească	1,9679
JPY	yen japonez	158,81	AUD	dolar australian	1,6466
DKK	coroana daneză	7,4614	CAD	dolar canadian	1,5592
GBP	lira sterlină	0,7938	HKD	dolar Hong Kong	12,0522
SEK	coroana suedeză	9,2904	NZD	dolar neozeelandez	2,0175
CHF	franc elvețian	1,6086	SGD	dolar Singapore	2,1151
ISK	coroana islandeză	123,75	KRW	won sud-coreean	1 616,52
NOK	coroana norvegiană	7,844	ZAR	rand sud-african	11,9105
BGN	leva bulgărească	1,9558	CNY	yuan renminbi chinezesc	10,8079
CZK	coroana cehă	25,147	HRK	kuna croată	7,2585
EEK	coroana estoniană	15,6466	IDR	rupia indoneziană	14 283,19
HUF	forint maghiar	252,87	MYR	ringgit Malaiezia	4,9427
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	65,859
LVL	lats leton	0,6979	RUB	rubla rusească	36,7455
PLN	zlot polonez	3,401	THB	baht thailandez	49,381
RON	leu românesc nou	3,694	BRL	real brazilian	2,6279
SKK	coroana slovacă	31,992	MXN	peso mexican	16,3399

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1628/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul CE ajutorului regional național pentru investiții

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 117/07)

Ajutor nr.	XR 190/07
Stat membru	Germania
Regiune	Thüringen
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Richtlinie für die Übernahme von Bürgschaften durch die Thüringer Aufbaubank zugunsten der gewerblichen Wirtschaft und der freien Berufe (TAB-Bürgschaftsprogramm) (Bürgschaften für Investitionskredite in den Ratingkategorien 1 bis 5 entsprechend der genehmigten Berechnungsmethode vom 25.9.2007 (Nr. N 197/07))
Temei legal	Thüringen Landeshaushaltsordnung § 39; Landeshaushaltsgesetz
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	1,5 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	30 % În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	5.11.2007
Durată	31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Thüringer Aufbaubank Gorkistraße 9 D-99084 Erfurt Tel. (49-361) 744 70 info@aufbaubank.de
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	www.thueringen.de/de/tfm/buergschaften/buerg/programme/tabbp/
Alte informații	—

Ajutor nr.	XR 191/07
Stat membru	Germania
Regiune	Thüringen
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Richtlinie für die Übernahme von Bürgschaften durch den Freistaat Thüringen zugunsten der gewerblichen Wirtschaft und der freien Berufe (Landesbürgschaftsprogramm) (Bürgschaften für Investitionskredite in den Ratingkategorien 1 bis 5 entsprechend der genehmigten Berechnungsmethode vom 25.9.2007 (Nr. N 197/07))

Temei legal	Thüringen Landeshaushaltsordnung § 39; Haushaltsgesetz
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	3 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	30 % În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	5.11.2007
Durată	31.12.2013
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Thüringer Finanzministerium Ludwig-Erhard-Ring 7 D-99099 Erfurt Tel. (49-361) 379 64 13
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	www.thueringen.de/de/tfm/buergschaften/buerg/programme/lbp/
Alte informații	—

Ajutor nr.	XR 42/08
Stat membru	Belgia
Regiune	Région wallonne, province du Hainaut
Titlul sistemului de ajutor sau denumirea beneficiarului de ajutor suplimentar <i>ad hoc</i>	Incitants en faveur des entreprises (grandes entreprises et PME) objectif convergence
Temei legal	Arrêté du GW du 6 mai 2006 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 janvier 2008; Arrêté du GW du 6 mai 2006 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des PME modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 janvier 2008; Arrêté du GW du 6 décembre 2006 déterminant les zones de développement pour la période 2007-2013
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Buget anual	50,5 milioane EUR
Valoarea maximă a ajutorului	30 % În conformitate cu articolul 4 din regulament
Data punerii în aplicare	8.2.2008
Durată	31.12.2008
Sectoare economice	Toate sectoarele eligibile pentru ajutor regional pentru investiții
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Direction générale de l'Économie et de l'Emploi, Direction de la Politique économique Place de la Wallonie, 1, bât. 1 B-5100 Jambes
Adresa de internet a publicării sistemului de ajutor	http://wallex.wallonie.be
Alte informații	—

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001

(2008/C 117/08)

Ajutor nr.: XA 418/07

Stat membru: Republica Slovenia

Regiunea: Območje občine Piran

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Podpora in ukrepi za razvoj kmetijstva in podeželja v občini Piran

Temeiul juridic:

Pravilnik o izvajanju podpor in ukrepov za razvoj kmetijstva in podeželja v občini Piran (Poglavje VI)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

2007: 56 700 EUR

2008: 62 000 EUR

2009: 68 000 EUR

2010: 68 000 EUR

2011: 75 000 EUR

2012: 82 000 EUR

2013: 90 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor:

1. Investiții în exploatații agricole pentru producția primară:

- până la 50 % din costurile eligibile în zonele defavorizate,
- până la 40 % din costurile eligibile în alte zone.

Ajutoarele se acordă exploatațiilor agricole pentru producția agricolă primară, precum și pentru investiții în culturi permanente, pentru amenajarea terenurilor agricole, renovarea structurilor exploatațiilor și achiziționarea de echipamente care urmează să fie utilizate în producția agricolă primară.

2. Ajutoare pentru comasarea terenurilor:

- până la 100 % din costurile eligibile suportate, reprezentând cheltuieli administrative și juridice.

3. Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate:

- până la 80 % din costurile suportate pentru studii de piață și concepția produselor, inclusiv ajutoare acordate pentru pregătirea cererilor de recunoaștere a denumirilor geografice, a denumirilor de origine sau a certificatelor privind caracterul specific al produsului în conformitate cu legislația comunitară relevantă, costurile pentru intro-

ducerea sistemelor de asigurare a calității, a sistemelor de trasabilitate, a sistemelor de asigurare a respectării normelor de autenticitate și de comercializare sau a sistemelor de audit ecologic, costurile pentru pregătirea personalului în scopul aplicării sistemelor de asigurare a calității, a sistemelor de trasabilitate, a sistemelor de asigurare a respectării normelor de autenticitate și de comercializare sau a sistemelor de audit ecologic. Ajutoarele se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători.

4. Ajutoare pentru acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol:

- până la 80 % din costurile pentru educarea și formarea fermierilor, pentru serviciile de consultanță prestate de terți, care nu constituie o activitate continuă sau periodică și care nu fac parte din cheltuielile normale de exploatare ale întreprinderii, precum serviciile de consultanță fiscală de rutină, serviciile juridice obișnuite sau cheltuielile de publicitate; costurile pentru organizarea și desfășurarea de ateliere de lucru, forumuri și competiții, precum și cele pentru publicarea de cataloage și materiale. Ajutoarele se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători

Data punerii în aplicare: Decembrie 2007

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual:
Până la 31.12.2013 sau pe durata valabilității regulamentelor

Obiectivul ajutorului: Sprijinirea IMM-urilor

Trimiteri la articolele din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și costuri eligibile:

Capitolul 6 din Normele privind acordarea ajutoarelor și punerea în aplicare a măsurilor pentru dezvoltarea agriculturii și a zonelor rurale în comuna Piran cuprinde măsuri care constituie ajutoare de stat în conformitate cu următoarele articole din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 (JO L 358, 16.12.2006, p. 3):

- articolul 4: Investiții în exploatațiile agricole,
- articolul 13: Ajutoare pentru comasarea terenurilor,
- articolul 14: Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate,
- articolul 15: Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Občina Piran
Tartinijev trg 2
SLO-6330 Piran

Adresa web:

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=82ffb8fd-1f32-4549-a01a-7eb517c00dc4>

Alte informații:

Măsura privind plata primelor de asigurare a culturilor și a produselor include următoarele fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrurilor naturale: înghețul de primăvară, grindina, descărcările electrice, incendiile provocate de descărcări electrice, furtunile și inundațiile.

Normele autorității locale îndeplinesc cerințele Regulamentului (CE) nr. 1857/2006 cu privire la măsurile care trebuie adoptate de autoritățile locale și dispozițiile generale aplicabile (etape premergătoare acordării ajutoarelor, cumulul ajutoarelor, transparența și monitorizarea acestora)

Persoana responsabilă:

Nataša LIKAR
Șeful departamentului pentru activități economice și turism din comuna Piran

Ajutor nr.: XA 419/07

Stat membru: Republica Slovenia

Regiunea: Območje občine Šentilj

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Programi razvoja podeželja v občini Šentilj 2007–2013

Temeiul juridic:

Pravilnik o ukrepih za razvoj podeželja na območju občine Šentilj (II. Poglavje)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

2007: 80 000 EUR

2008: 80 000 EUR

2009: 80 000 EUR

2010: 80 000 EUR

2011: 80 000 EUR

2012: 80 000 EUR

2013: 80 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor:**1. Investiții în exploatarea agricolă pentru producția primară:**

- până la 50 % din costurile eligibile în zonele defavorizate și până la 40 % din costurile eligibile în celelalte zone.

Ajutoarele se acordă pentru investiții în restaurarea elementelor exploatarea și achiziționarea de echipamente care urmează să fie utilizate în producția agricolă, precum și pentru investiții în culturile permanente, în îmbunătățirea terenurilor agricole și gestionarea pășunilor.

2. Ajutoare pentru plata primelor de asigurare:

- valoarea contribuției autorității locale reprezintă diferența dintre valoarea cofinanțării primelor de asigurare din bugetul de național și până la 50 % din costurile eligibile pentru asigurarea culturilor și a produselor și pentru asigurarea șeptelului împotriva bolilor.

3. Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate:

- până la 50 % din costuri; ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către agricultori.

4. Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol:

- până la 50 % din costurile pentru educația și formarea agricultorilor, pentru serviciile de consultanță și organizarea de forumuri, competiții, expoziții și târguri, pentru publicații, cataloage și site-uri web. Ajutoarele se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători

Data punerii în aplicare: Decembrie 2007 (ajutorul nu se acordă înainte de publicarea informațiilor sintetizate pe site-ul web al Comisiei Europene)

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 31.12.2013

Obiectivul ajutorului: Sprijinirea IMM-urilor

Trimiteri la articolele din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și costuri eligibile:

Capitolul II din proiectul de norme privind punerea în aplicare a unor măsuri de promovare a dezvoltării rurale în comuna Šentilj cuprinde măsuri care constituie ajutoare de stat în conformitate cu următoarele articole din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 (JO L 358, 16.12.2006, p. 3):

— articolul 4: Investiții în exploatarea agricolă,

— articolul 12: Ajutoare pentru plata primelor de asigurare,

— articolul 14: Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate,

2010: 24 000 EUR

— articolul 15: Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol

2011: 26 500 EUR

2012: 27 500 EUR

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură

2013: 29 000 EUR

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Občina Šentilj
Maistrova ulica 2
Šentilj v Slovenskih goricah

Adresa web:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=428>

Șt. predpisa: 608, stran: 1187

Alte informații:

Măsura privind plata primelor de asigurare a culturilor și a produselor include următoarele fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale: înghețul de primăvară, grindina, trăsnetul, incendiile provocate de trăsnet, furtunile și inundațiile.

Normele autorității locale respectă cerințele Regulamentului (CE) nr. 1857/2006 în ceea ce privește măsurile care urmează să fie adoptate de autoritatea locală și dispozițiile generale aplicabile (etape premergătoare acordării ajutoarelor, cumulul ajutoarelor, transparența și monitorizarea acestora)

Semnătura persoanei responsabile:

Edvard ČAGRAN
Primar

Ajutor nr.: XA 425/07

Stat membru: Republica Slovenia

Regiunea: Območje občine Prevalje

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Prevalje 2007–2013

Temeiul juridic:

Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Prevalje za programsko obdobje 2007–2013

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

2007: 18 820 EUR

2008: 21 820 EUR

2009: 23 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor:

1. *Investiții în exploatații agricole pentru producția primară:*

— până la 50 % din costurile eligibile în zone defavorizate,

— până la 40 % din costurile eligibile în alte zone,

— până la 60 % din costurile eligibile în zone defavorizate și până la 50 % din costurile eligibile în alte zone, în cazul investițiilor realizate de agricultori tineri în termen de cinci ani de la stabilire.

Ajutoarele se acordă pentru investiții în restaurarea elementelor exploatațiilor și achiziționarea de echipamente care urmează să fie utilizate în producția agricolă, precum și pentru investiții în culturile permanente și în îmbunătățirea terenurilor agricole și gestionarea pășunilor.

2. *Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale:*

— până la 100 % din costurile reale pentru elemente neproductive,

— până la 60 % din costurile reale, respectiv 75 % în zonele defavorizate, în cazul investițiilor în elementele productive de patrimoniu situate pe exploatații agricole, cu condiția ca investiția să nu atragă după sine o creștere a capacității de producție a exploatației în cauză,

— se poate acorda un ajutor suplimentar de până la 100 % pentru a acoperi costurile suplimentare rezultate ca urmare a utilizării de materiale tradiționale necesare pentru păstrarea autenticității istorice a clădirilor.

3. *Transferul clădirilor agricole în interes public:*

— până la 100 % din costurile reale, cu condiția ca transferul să implice numai demontarea, îndepărtarea și reconstrucția clădirilor existente,

— în cazul în care transferul are drept rezultat faptul că agricultorul beneficiază de instalații mai moderne, acesta trebuie să contribuie cu cel puțin 60 % sau, în zonele defavorizate, cu cel puțin 50 % din creșterea valorii instalațiilor în cauză după transfer. În cazul în care beneficiarul este un agricultor tânăr, contribuția sa va fi de cel puțin 55 %, respectiv 45 %,

— în cazul în care transferul are ca efect o creștere a capacității de producție, agricultorul trebuie să contribuie cu cel puțin 60 % sau, în zonele defavorizate, cu cel puțin 50 % din cheltuielile legate de respectiva creștere. În cazul în care beneficiarul este un agricultor tânăr, această contribuție este de cel puțin 55 %, respectiv 45 %.

4. Ajutoare pentru plata primelor de asigurare:

- valoarea sprijinului din partea autorității locale reprezintă diferența dintre valoarea cofinanțării primelor de asigurare din bugetul național, în limita a 50 % din costurile eligibile pentru asigurarea culturilor și produselor, precum și pentru asigurarea șeptelului împotriva bolilor.

5. Ajutoare pentru comasarea terenurilor:

- până la 100 % din costurile reale, reprezentând cheltuieli administrative și juridice.

6. Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate:

- până la 100 % din costurile reale suportate; acestea se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători.

7. Acordarea de asistență tehnică:

- până la 100 % din costurile pentru educarea și formarea agricultorilor, pentru servicii de consultanță, pentru organizarea de forumuri, competiții, expoziții și târguri, pentru publicații, cataloage și site-uri web, precum și pentru serviciile de înlocuire. Ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători

Data punerii în aplicare: Decembrie 2007 (ajutorul nu se acordă înainte de publicarea informațiilor sintetizate pe site-ul web al Comisiei Europene)

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 31.12.2013

Obiectivul ajutorului: Sprijinirea IMM-urilor

Trimiteri la articolele din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și costuri eligibile:

Normele privind acordarea ajutoarelor de stat pentru conservarea și dezvoltarea agriculturii și zonelor rurale în comuna Prevalje includ măsuri constituind ajutoare de stat în conformitate cu următoarele articole din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 (JO L 358, 16.12.2006, p. 3):

- articolul 4: Investiții în exploatațile agricole,
- articolul 5: Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale,
- articolul 6: Transferul clădirilor agricole în interes public,
- articolul 12: Ajutoare pentru plata primelor de asigurare,

- articolul 13: Ajutoare pentru comasarea terenurilor,
- articolul 14: Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate,
- articolul 15: Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Občina Prevalje
Trg 2a
SLO-2391 Prevalje

Adresa web:

<http://ls.lex-localis.info/UradnoGlasiloObcin/VsebinsDokumenta.aspx?SectionID=a5a901e9-cd5c-49a0-b725-5c5ba5dcbdaa7>

Alte informații:

Măsura privind plata primelor de asigurare a culturilor și produselor include următoarele fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale: înghețul de primăvară, grindina, trăsnetul, incendiile provocate de trăsnet, furtunile și inundațiile.

Normele autorității locale respectă cerințele Regulamentului (CE) nr. 1857/2006 în ceea ce privește măsurile care urmează să fie adoptate de autoritatea locală și dispozițiile generale aplicabile (etape premergătoare acordării ajutoarelor, cumulul ajutoarelor, transparența și monitorizarea acestora)

Semnătura persoanei responsabile:

Matic TASIČ
Primarul comunei Prevalje

Ajutor nr.: XA 426/07

Stat membru: Republica Slovenia

Regiunea: Savinjska regija, območje občine Braslovče

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Dodeljevanje državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Braslovče za obdobje 2007–2013.

Temeiul juridic:

Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Braslovče za programsko obdobje 2007–2013

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

2007: 29 316 EUR

2008: 30 050 EUR

2009: 30 800 EUR

2010: 31 500 EUR

2011: 32 400 EUR

2012: 33 200 EUR

2013: 34 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor:

1. *Investiții în exploatații agricole pentru producția primară:*

- până la 50 % din costurile eligibile în zonele defavorizate,
- până la 40 % din costurile eligibile, în alte zone,
- până la 60 % din costurile eligibile, în zonele defavorizate, și până la 50 % din costurile eligibile, în alte zone, în cazul în care investițiile sunt realizate de tineri fermieri în termen de cinci ani de la data începerii activității.

Ajutoarele se acordă pentru investiții în restaurarea elementelor exploatațiilor agricole, achiziția de echipamente pentru producția agricolă, culturi permanente, amenajarea terenurilor agricole și administrarea pășunilor.

2. *Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale:*

- până la 100 % din costurile reale pentru investiții în elemente neproductive,
- până la 60 % din costurile reale în alte zone, respectiv până la 75 % în zonele defavorizate, pentru investiții în elementele productive de pe exploatațiile agricole, cu condiția ca investiția să nu atragă după sine o creștere a capacității de producție a exploatației,
- se poate acorda un ajutor suplimentar de până la 100 % pentru a acoperi costurile suplimentare rezultate ca urmare a utilizării de materiale tradiționale necesare pentru păstrarea autenticității istorice a clădirilor.

3. *Transferul clădirilor agricole în interes public:*

- până la 100 % din costurile reale, cu condiția ca transferul să implice numai demontarea, îndepărtarea și reconstrucția clădirilor existente,
- în cazul în care transferul are drept rezultat faptul că fermierul beneficiază de instalații mai moderne, acesta trebuie să contribuie cu cel puțin 60 % sau, în zonele defavorizate, cu cel puțin 50 % din creșterea valorii instalațiilor în cauză după transfer. În cazul în care beneficiarul este un fermier tânăr, această contribuție este de cel puțin 55 %, respectiv, 45 %,

- în cazul în care transferul are ca efect o creștere a capacității de producție, fermierul trebuie să contribuie cu cel puțin 60 % sau, în zonele defavorizate, cu cel puțin 50 % din cheltuielile aferente creșterii în cauză. În cazul în care beneficiarul este un fermier tânăr, această contribuție este de cel puțin 55 %, respectiv, 45 %.

4. *Ajutoare pentru plata primelor de asigurare:*

- valoarea cofinanțării municipale reprezintă diferența dintre valoarea cofinanțării primelor de asigurare din bugetul național până la 50 % din costurile eligibile ale primei de asigurare pentru asigurarea șeptelului împotriva bolilor,
- până la 10 % din costurile eligibile ale primei de asigurare pentru asigurarea culturilor și a produselor.

5. *Ajutoare pentru comasarea terenurilor:*

- până la 100 % din costurile reale suportate.

6. *Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate:*

- până la 100 % din costurile reale suportate. Ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători.

7. *Acordarea de asistență tehnică:*

- până la 100 % din costurile pentru educare și formare, pentru servicii de consultanță prestate de terți, pentru organizarea de forumuri, competiții, expoziții și târguri, pentru publicații și site-uri web. Ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători

Data punerii în aplicare: Din decembrie 2007 (ajutorul nu se acordă înainte de publicarea informațiilor sintetizate pe site-ul web al Comisiei Europene)

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 31.12.2013

Obiectivul ajutorului: Sprijinirea IMM-urilor

Trimiteri la articolele din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și costuri eligibile:

Capitolul II din proiectul de Norme privind acordarea de ajutoare pentru conservarea și dezvoltarea agriculturii și a zonelor rurale în comuna Braslovče pentru perioada de programare 2007-2013 include măsuri care constituie ajutoare de stat în conformitate cu următoarele articole din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 (JO L 358, 16.12.2006, p. 3):

- articolul 4: Investiții în exploatațiile agricole,
- articolul 5: Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale,

- articolul 6: Transferul clădirilor agricole în interes public,
- articolul 12: Ajutoare pentru plata primelor de asigurare,
- articolul 13: Ajutoare pentru comasarea terenurilor,
- articolul 14: Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate,
- articolul 15: Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Občina Braslovče
Braslovče 22
SLO-3314 Braslovče

Adresa web:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007104&dhid=92529>

Alte informații:

Măsura privind plata primelor de asigurare a culturilor și produselor include următoarele fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale: înghețul de primăvară, grindina, trăsnetul, incendiile provocate de trăsnet, furtunile și inundațiile.

Normele autorității locale respectă cerințele Regulamentului (CE) nr. 1857/2006 în ceea ce privește măsurile care urmează să fie adoptate de autoritatea locală și dispozițiile generale aplicabile (etape premergătoare acordării ajutoarelor, cumulul ajutoarelor, transparența și monitorizarea acestora)

Semnătura persoanei responsabile:

Marko BALANT
Primarul comunei Braslovče

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001

(2008/C 117/09)

Ajutor nr.: XA 2/08

Stat membru: Danemarca

Regiunea: Danemarca

Denumirea sistemului de ajutoare sau a întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual: Tilskud til certificerede partier af sædekorn og markfrø

Temeiul juridic: Finanslov 2008

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 10 000 000 DKK

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 50 %

Data punerii în aplicare: 1.1.2008

Durata sistemului sau a ajutorului individual: 31.12.2008

Obiectivul ajutorului: Obiectivul sistemului de ajutoare este de a contribui la acoperirea costurilor suportate datorită măsurilor obligatorii de control cu privire la certificarea semințelor de cereale pentru semănat. Sistemul de ajutoare este în conformitate cu articolul 14 alineatul (2) litera (e) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006. Temeiul juridic nu a fost încă publicat

Sectorul (sectoarele) în cauză: Producție vegetală (cereale și alte semințe pentru semănat)

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Plantedirektoratet
Skovbrynet 20
DK-2800 Kgs. Lyngby

Adresa web: www.pdir.dk

Ajutor nr.: XA 3/08

Stat membru: Italia

Regiunea: Regione Marche

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual: Programma dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare per l'anno 2007

Temeiul juridic:

- Legge Regionale 23 dicembre 1999, n. 37 „Disciplina dei servizi per lo sviluppo del sistema agroalimentare regionale”.
- Legge Regionale 23 ottobre 2007, n. 14 „Assestamento del bilancio 2007” comma 1 dell'art. 26 „Interventi a favore della zootecnia”.
- Deliberazione Amministrativa n. 57/2007 del 5 giugno 2007: „L.R. 37/99. Proroga al 2007 del Programma Operativo 2006 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale”.

— Deliberazione della Giunta Regionale delle Marche n. 1079 dell'8 ottobre 2007 avente ad oggetto „L.R. 23 dicembre 1999 n. 37 — D.A. 57/07: Programma obiettivo 2007 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale. Approvazione criteri per l'attuazione del Programma annuale 2007 e per la presentazione dei programmi operativi 2007”.

— Deliberazione di Giunta Regionale n. 1182 del 31 ottobre 2007 avente ad oggetto „Integrazione della DGR n. 1079 dell'8 ottobre 2007” avente ad oggetto „L.R. 23 dicembre 1999, n. 37 — D. A. 57/07: Programma Obiettivo 2007 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale. Approvazione criteri per l'attuazione del Programma Annuale 2007 e per la presentazione dei Programmi Operativi 2007”.

— Deliberazione della Giunta Regionale delle Marche n. 1500 del 18 dicembre 2007, avente ad oggetto „Integrazione della DGR n. 1079 dell'8 ottobre 2007” avente ad oggetto „L.R. 23 dicembre 1999, n. 37 — D. A. 57/07: Programma Obiettivo 2007 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale. Approvazione criteri per l'attuazione del Programma Annuale 2007 e per la presentazione dei Programmi Operativi 2007”

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: Cheltuielile publice prevăzute pentru anul 2007 totalizează 2 285 000 EUR. În orice caz, valoarea finanțării publice se va stabili în limitele resurselor financiare alocate, în cadrul proiectului de buget pe 2007, activității Serviciilor de dezvoltare agricolă. Valoarea susmenționată a cheltuielilor publice prevăzute pentru anul 2007 poate crește dacă se fac economii la cheltuielile alocate programelor multianuale. Sistemul de ajutoare se limitează la anul 2007

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Ajutoarele pot acoperi până la 70 % din costurile eligibile și se acordă sub forma serviciilor furnizate de organismele executive, fără a implica plăți directe în numerar către producători. Această restricție nu se aplică în cazul serviciilor de consultanță de specialitate cu un bogat conținut științific și inovator furnizate de asociațiile crescătorilor de animale (APA și ARA), pentru care intensitatea ajutorului public poate să fie de până la 100 % din costurile eligibile suportate

Data punerii în aplicare: Sistemul de ajutoare se va pune în aplicare doar după ce Comisia confirmă că a primit prezenta fișă de informații sintetizate și, ținând cont că reprezintă o prelungire a programului din 2006, va lua în considerare exclusiv cererile depuse de organismele executive la autoritățile competente (Regiunea Marche) în septembrie 2006. Aceleași prevederi se aplică și în cazul cererilor depuse de întreprinderile individuale la organismele executive sau formularele completate de aceste întreprinderi indicând participarea acestora la proiect. Acest lucru înseamnă că se vor respecta toate dispozițiile articolului 18 din regulamentul de exceptare

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual:
Sistemul de ajutoare acoperă exclusiv anul 2007

Obiectivul ajutorului:

Obiectivul principal al ajutoarelor este de a sprijini întreprinderile agricole mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției produselor care figurează în anexa I la tratat, prin furnizarea de servicii de asistență tehnică. În particular, furnizarea de servicii de dezvoltare are ca obiective generale:

- sprijinirea agricultorilor în dezvoltarea agriculturii multifuncționale, atât la nivel tehnic, cât și la nivelul organizării și gestionării,
- crearea unor condiții optime pentru accesul agricultorilor la cunoștințe și la dezvoltarea competențelor privind protecția mediului și conservarea și întreținerea terenurilor,
- promovarea și sprijinirea schimbului de generații, cu scopul principal de a îmbunătăți structura întreprinderii,
- menținerea centrelor de producție în zonele interne defavorizate,
- încurajarea producției de produse agricole de calitate, concomitent cu valorificarea specificului și tradiției agroalimentare regionale, prin extinderea și promovarea inițiativelor din cadrul întreprinderilor, cu scopul introducerii și diseminării procedurilor de certificare a proceselor și a produselor, precum și cu scopul îmbunătățirii, în consecință, a imaginii respectivelor produse agricole prin aplicarea etichetelor de calitate,
- determinarea condițiilor optime de activitate pentru controlul costurilor directe și indirecte ale întreprinderilor,
- încurajarea proprietarilor de întreprinderi în direcția îmbunătățirii organizării ofertei și, dacă este cazul, în vederea încheierii unor acorduri sectoriale și a unor contracte și acorduri aferente,
- diseminarea rezultatelor activităților de cercetare și de experimentare pentru a încuraja modernizarea întreprinderilor agricole.

Aceste obiective sunt urmărite prin intermediul:

1. Serviciilor de asistență tehnică de specialitate furnizate întreprinderilor (asistență pentru gestiunea tehnică, financiară și a creditelor, în vederea îmbunătățirii competitivității întreprinderii, precum și asistență tehnică furnizată întreprinderilor cu scopul sprijinirii producției, a prelucrării și a comercializării produselor agricole).
2. Serviciilor de extindere, promovare și informare.
3. Serviciilor sectoriale integrate (servicii de asistență tehnică de specialitate și de extindere, promovare și informare, integrate din punct de vedere sectorial).
4. Asistenței agrometeorologice și fitosanitare.
5. Asistenței tehnice pentru ameliorarea genetică și funcțională a producției de lapte.

Serviciile de asistență tehnică furnizate nu au un caracter permanent sau periodic și nici nu sunt conexe cheltuielilor obișnuite de funcționare ale întreprinderii; prin urmare, pentru fiecare proiect în parte, se cere monitorizarea indicatorilor pentru a se evalua progresele realizate ca rezultat al asistenței, precum și un raport detaliat privind rezultatele obținute.

Se face referire la articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, în special la alineatele (2) și (3), în ceea ce privește eligibilitatea și rambursarea costurilor suportate ca rezultat al acordării ajutoarelor prevăzute în actele care constituie temeiul juridic

Sectorul (sectoarele) în cauză:

Producția animală (bovine, ovine, caprine, porcine, păsări de curte etc.) și vegetală (arbori și ierburi), producția silvică (limitată la producția pentru vânzare a plantelor de pepinieră), precum și activitățile conexe ca agroturismul și prelucrarea și vânzarea directă a produselor agricole.

În ceea ce privește agroturismul, ajutoarele se vor acorda exclusiv pentru furnizarea de servicii de asistență tehnică în scopul creșterii vânzărilor în cadrul fermelor a produselor agricole menționate în anexa I la tratat, dacă aceste produse fac parte din producția proprie a fermei și se vând în localuri care nu sunt separate de fermă și nici rezervate acestei activități.

În ceea ce privește prelucrarea și comercializarea de către ferme a produselor din propria producție care figurează în anexa I la tratat, ajutoarele se acordă exclusiv pentru serviciile care au ca scop vânzarea acestor produse în cadrul fermei, în localuri care nu sunt separate de fermă și nici rezervate acestei activități

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Regione Marche — Servizio Agricoltura — PF Competitività e sviluppo dell'impresa agricola
Via Tiziano, 44
I-60125 Ancona

Adresa web:

http://www.agri.marche.it/Aree_tematiche/Aiuti_di_stato/documentazione.pdf

Alte informații:

Sistemul de ajutoare reprezintă o prelungire pentru anul 2007 a precedentelor sisteme de ajutoare N 16/04 și N 700/06.

După cum se observă în tabelul comparativ anexat prezentei fișe de informații sintetizate, cu excepția câtorva modificări minore în scopul alinierii la legislația națională privind organizațiile de producători, sistemul de ajutoare din anii 2003-2005 (Ajutorul N 16/04) este identic cu cel din 2006 (Ajutorul N 700/06) și cu cel din 2007. Singura diferență semnificativă este creșterea intensității ajutorului, deși rămâne în continuare în limita a 100 % din costurile eligibile, în conformitate cu articolul 15 din noul Regulament de exceptare (CE) nr. 1857/2006, pentru programele inițiate de asociațiile crescătorilor de animale, în temeiul eforturilor inovatoare cerute de aceste programe.

Serviciile de dezvoltare pentru întreprinderile agricole vor fi furnizate de „organisme executive”, identificate în legea regională relevantă, și anume:

1. organizații regionale care reprezintă exploatații agricole individuale sau asociații agricole:
 - organizații agricole profesionale și/sau institute și entități de consultanță și asistență tehnică și de formare profesională înființate de aceste organizații,
 - asociații cooperatiste, inclusiv proprii asociații, și/sau institute și entități de consultanță și asistență tehnică și de formare profesională înființate de aceste asociații;

2. organizații de producători, asociații pentru protecția produselor specifice și alte forme de asociere din sectorul agroalimentar, recunoscute conform legislației în vigoare, care au acces la produse, exclusiv în scop statutar;
3. asociații de crescători de animale.

Servicii de asistență: Asistența agrometeorologică și asistența pentru ameliorarea genetică și funcțională a producției de lapte vor fi încredințate ASSAM, care va furniza aceste servicii prin intermediul asociațiilor fitosanitare [care funcționează prin intermediul CAL (centrele agrometeorologice locale)], și, respectiv, prin intermediul structurii ARA (asociații regionale ale crescătorilor de animale).

În conformitate cu articolul 15 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, beneficiarii finali ai sistemului serviciilor de dezvoltare prevăzut în cadrul acestui sistem de ajutoare sunt întreprinderile agricole mici și mijlocii care respectă dispozițiile legii regionale nr. 37 din 23.12.1999 „Disciplina dei servizi per lo sviluppo del sistema agroalimentare regionale”, ale deciziei administrative nr. 57/2007 din 5 iunie 2007 („L.R. 37/99. Proroga al 2007 del Programma Operativo 2006 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale”) și ale deciziilor autorității regionale care constituie temeiul juridic al prezentului sistem de ajutoare.

Trebuie să se ia notă de faptul că nu se vor face plăți directe în numerar către beneficiarii finali, aceștia beneficiind doar de serviciile furnizate de către organismele executive menționate la punctul 3.1.1 din anexa la DGR 1079 din 8.10.2007, integrate în DGR 1500 din 18.12.2007 și incluse în tabelul comparativ susmenționat.

Serviciile prestate vor fi accesibile tuturor beneficiarilor din zona care face obiectul proiectului. Afilierea unui beneficiar final la unul dintre organismele executive nu constituie o condiție pentru accesul la servicii. Eventualele contribuții ale beneficiarilor care nu fac parte din organizația organismului executiv la cheltuielile administrative ale acestui organism trebuie să fie limitate la costurile serviciilor prestate

Ajutor nr.: XA 14/08

Statul membru: Republica Slovenia

Regiunea: Območje občine Hrastnik

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual: Podpore programom razvoja podeželja v občini Hrastnik 2007–2010

Temeiul juridic: Pravilnik o dodeljevanju finančnih pomoči za programe razvoja podeželja in kmetijstva v občini Hrastnik

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

2007: 21 574 EUR

2008: 22 033 EUR

2009: 22 033 EUR

2010: 22 033 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor:

1. Investiții în exploatații agricole pentru producția primară:

- până la 50 % din costurile eligibile în zonele defavorizate și până la 40 % din costurile eligibile în alte zone.

2. Ajutoare pentru conservarea clădirilor tradiționale:

- până la 50 % din costurile eligibile pentru investiții în conservarea elementelor neproductive situate pe exploatațiile agricole și pentru investiții în conservarea elementelor productive de patrimoniu, cum ar fi clădirile, aparținând exploatațiilor agricole, cu condiția ca investițiile să nu determine o creștere a capacității de producție a exploatației agricole.

3. Ajutoare pentru comasarea terenurilor:

- până la 100 % din costurile reale aferente procedurilor juridice și administrative.

4. Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol:

- până la 100 % din costurile pentru educarea și formarea fermierilor, pentru serviciile de consultanță prestate de terți și care nu includ cheltuielile normale de exploatare ale întreprinderii, cheltuielile pentru organizarea de forumuri, concursuri, expoziții și târguri, pentru publicații, cataloage și site-uri web și pentru diseminarea cunoștințelor științifice. Ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu implică plăți directe în numerar către producători

Data punerii în aplicare: Iunie 2007

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 31.12.2010

Obiectivul ajutorului: Sprijinirea IMM-urilor

Trimiteri la articolele din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și costuri eligibile:

Capitolul II din Normele privind acordarea de ajutoare pentru programe de dezvoltare a agriculturii și a zonelor rurale în comuna Hrastnik include măsuri care constituie ajutoare de stat în conformitate cu următoarele articole din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 (JO L 358, 16.12.2006, p. 3):

- articolul 4: Investiții în exploatații agricole pentru producția primară,
- articolul 5: Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale,
- articolul 13: Ajutoare pentru comasarea terenurilor,
- articolul 15: Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Občina Hrastnik
Pot Vitka Pavliča 5
SLO-1430 Hrastnik

Adresa web:

http://sftp.slovenka.net/o-hrastnik/h/os/pravilnik_kmetijstvo_hrastnik_2007.doc

Alte informații:

Măsura vizând plata primelor de asigurare pentru asigurarea culturilor și a produselor se referă la următoarele fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale: îngheț de primăvară, grindină, trăsnetul, incendiile provocate de trăsnet, furtunile și inundațiile.

Normele stabilite de autoritățile locale întrunesc condițiile din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, în ceea ce privește măsurile care urmează a fi adoptate de către autoritățile locale și dispozițiile generale aplicabile (etapele anterioare acordării ajutorului, cumulul ajutoarelor, transparența și monitorizarea acestora)

Miran JERIČ
Primar comuna Hrastnik

Ajutor nr.: XA 16/08

Stat membru: Republica Slovenia

Regiunea: Območje občine Razkrižje

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Razkrižje za programsko obdobje 2007–2013

Temeiul juridic: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Razkrižje (II. poglavje).

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

2007: 7 000 EUR

2008: 9 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 11 000 EUR

2011: 12 000 EUR

2012: 13 000 EUR

2013: 14 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor:**1. Investiții în exploatații agricole:**

- până la 50 % din costurile eligibile în zonele defavorizate,
- până la 40 % din costurile eligibile în alte zone,

- până la 60 % din costurile eligibile în zonele defavorizate și până la 50 % din costurile eligibile în alte zone, în cazul investițiilor realizate de tineri fermieri în termen de cinci ani de la data instalării lor.

Ajutoarele se acordă pentru investițiile în renovarea structurilor agricole și pentru achiziționarea de echipamente utilizate în producția agricolă, precum și pentru investițiile în culturi permanente, în amenajarea terenurilor agricole și în administrarea pășunilor.

2. Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale:

- până la 100 % din costurile reale pentru investițiile sau eforturile destinate conservării elementelor de patrimoniu neproductive,
- până la 60 % din costurile eligibile, respectiv până la 75 % în zonele defavorizate pentru investițiile sau eforturile destinate conservării elementelor de patrimoniu productive situate pe exploatații agricole, cu condiția ca investiția să nu atragă după sine o creștere a capacității de producție a exploatației,
- se poate acorda un ajutor suplimentar de până la 100 % pentru a acoperi costurile suplimentare rezultate ca urmare a utilizării de materiale tradiționale necesare pentru păstrarea autenticității istorice a clădirilor.

3. Ajutoare pentru plata primelor de asigurare:

- conform decretului privind cofinanțarea primelor de asigurare aferente asigurării producției agricole pentru anul în curs, valoarea cofinanțării autorităților locale nu poate depăși diferența dintre valoarea cofinanțării primelor de asigurare din bugetul național și până la 50 % din costurile eligibile aferente primelor de asigurare, incluzând taxa pe operațiunile de asigurare.

4. Ajutoare pentru comasarea terenurilor:

- până la 100 % din costurile juridice și administrative eligibile, inclusiv costurile aferente inspecției.

5. Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol:

- până la 100 % din costurile eligibile pentru educarea și formarea fermierilor, pentru servicii de consultanță și pentru organizarea de forumuri, competiții, expoziții și târguri, pentru publicații, cataloage și site-uri internet, precum și pentru serviciile de înlocuire. Ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători

Data punerii în aplicare: Decembrie 2007 (ajutorul nu se acordă înainte de publicarea informațiilor sintetizate pe site-ul web al Comisiei Europene)

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Ajutoarele se vor acorda până la 31.12.2013

Obiectivul ajutorului: Sprijinirea IMM-urilor

Trimiteri la articolele din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și costuri eligibile:

Capitolul II din proiectul de Norme privind acordarea de ajutoare pentru conservarea și dezvoltarea agriculturii și a zonelor rurale în comuna Razkrižje include măsuri care constituie ajutoare de stat în conformitate cu următoarele articole din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 (JO L 358, 16.12.2006, p. 3):

- articolul 4: Investiții în exploatarea agricolă,
- articolul 5: Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale,
- articolul 12: Ajutoare pentru plata primelor de asigurare,
- articolul 13: Ajutoare pentru comasarea terenurilor,
- articolul 15: Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Občina Razkrižje
Šafarsko 42
SLO-9240 Ljutomer

Adresa web:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007112&dhid=93013>

Alte informații:

Măsura privind plata primelor de asigurare a culturilor și produselor include următoarele fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale: înghețul de primăvară, grindina, descărcările electrice, incendiile provocate de descărcările electrice, furtunile și inundațiile.

Normele autorității locale respectă cerințele Regulamentului (CE) nr. 1857/2006 în ceea ce privește măsurile care urmează să fie adoptate de autoritatea locală și dispozițiile generale aplicabile (etape premergătoare acordării ajutoarelor, cumularea ajutoarelor, transparența și monitorizarea acestora)

Stanko IVANUŠIČ
Primarul comunei Razkrižje

Ajutor nr.: XA 17/08

Stat membru: Republica Slovenia

Regiunea: Območje občine Velika Polana

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual: Dodeljevanje državnih pomoči v kmetijstvu na območju občine Velika Polana 2007–2013

Temeiul juridic: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis in izvajanju drugih ukrepov razvoja kmetijstva in podeželja v občini Velika Polana

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

2007: 9 390 EUR
2008: 9 400 EUR
2009: 9 450 EUR
2010: 9 500 EUR
2011: 9 600 EUR
2012: 9 650 EUR
2013: 9 700 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor:

1. Investiții în exploatarea agricolă pentru producția primară:

- până la 50 % din costurile eligibile în zonele defavorizate,
- până la 40 % din costurile eligibile în alte zone,
- până la 50 % din costurile eligibile pentru investiții în alte zone, în cazul în care investițiile sunt realizate de tineri fermieri în termen de cinci ani de la data instalării lor și îndeplinesc criteriile prevăzute la articolul 22 din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 al Comisiei.

Ajutoarele se acordă pentru modernizarea exploatarea agricole, achiziționarea de echipamente pentru producția agricolă, pentru investiții în culturi permanente, pentru ameliorarea terenurilor agricole și pentru administrarea pășunilor.

2. Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale:

- până la 50 % din costurile eligibile aferente investițiilor destinate conservării elementelor productive de patrimoniu (clădirile exploatarea), cu condiția ca investițiile să nu atragă după sine o creștere a capacității de producție a exploatarea,
- până la 50 % din costurile eligibile aferente investițiilor destinate conservării elementelor neproductive de patrimoniu situate pe exploatarea agricole (situri de interes arheologic sau istoric),
- ajutoare suplimentare de până la 50 % din costurile suplimentare aferente utilizării de materiale tradiționale necesare pentru conservarea autenticității istorice a clădirilor.

3. Ajutoare pentru plata primelor de asigurare:

- valoarea cofinanțării municipale reprezintă diferența dintre valoarea cofinanțării primelor de asigurare din bugetul de stat și până la 50 % din cheltuielile eligibile pentru asigurarea culturilor și produselor și pentru asigurarea șeptelului împotriva bolilor.

4. Ajutoare pentru comasarea terenurilor:

- până la 100 % din costurile eligibile reprezentând cheltuieli juridice și administrative, inclusiv costurile aferente inspecțiilor.

5. *Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate:*

- ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate care acoperă 100 % din costuri și nu trebuie să presupună plăți directe în numerar către producători.

6. *Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol:*

- până la 100 % din costurile pentru educarea și formarea fermierilor, pentru servicii de consultanță prestate de terți și care nu fac parte din cheltuielile normale de exploatare a întreprinderii, pentru organizarea de forumuri, competiții, expoziții și târguri, pentru publicații, cataloage și site-uri internet. Ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători

Data punerii în aplicare: Din decembrie 2007

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual:
Până la 31.12.2013

Obiectivul ajutorului: Sprijinirea IMM-urilor

Trimiteri la articolele din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și costurile eligibile:

Capitolul II din proiectul de Norme privind acordarea de ajutoare de stat și ajutoare de minimis și punerea în aplicare a altor măsuri pentru dezvoltare agricolă și rurală în comuna Velika Polana cuprinde măsuri constituind ajutoare de stat în conformitate cu următoarele articole din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 (JO L 358, 16.12.2006, p 3):

- articolul 4: Investiții în exploatarea agricolă,

- articolul 5: Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale,
- articolul 12: Ajutoare pentru plata primelor de asigurare,
- articolul 13: Ajutoare pentru comasarea terenurilor,
- articolul 14: Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate,
- articolul 15: Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Občina Velika Polana
Velika Polana 111
SLO-9225 Velika Polana

Adresa web:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007113&dhid=93094>

Alte informații:

Măsura privind plata primelor de asigurare a culturilor și a produselor include următoarele fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale: înghețul de primăvară, grindina, trăsnetul, incendiile provocate de trăsnet, furtunile și inundațiile.

Normele autorității locale respectă cerințele Regulamentului (CE) nr. 1857/2006 în ceea ce privește măsurile care urmează să fie adoptate de autoritățile locale și dispozițiile generale aplicabile (etape premergătoare acordării ajutoarelor, cumulul ajutoarelor, transparența și monitorizarea acestora).

Damijan JAKLIN
Primar

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001

(2008/C 117/10)

Ajutor nr.: XA 18/08

Stat membru: Republica Slovenia

Regiunea: Območje občine Hrpelje-Kozina

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Hrpelje-Kozina 2007–2013

Temeiul juridic:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Hrpelje-Kozina v obdobju 2007–2013 (II. Poglavje)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului sau valoarea totală a ajutorului individual acordat:

2007: 17 000 EUR

2008: 27 000 EUR

2009: 27 000 EUR

2010: 27 000 EUR

2011: 27 000 EUR

2012: 27 000 EUR

2013: 27 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor:

1. *Investiții în exploatații agricole pentru producția primară:*

- până la 50 % din costurile eligibile în zonele defavorizate și până la 40 % din costurile eligibile în alte zone.

Ajutorul se acordă pentru investiții în vederea restaurării elementelor exploatațiilor și achiziționării de echipamente pentru producția agricolă, precum și pentru investițiile în culturi permanente, în îmbunătățirea terenurilor și administrarea pășunilor.

2. *Conservarea clădirilor tradiționale:*

- până la 100 % din costurile reale pentru elemente neproductive,
- până la 60 % din costurile reale, respectiv până la 75 % în zonele defavorizate, pentru elementele productive ale exploatațiilor, cu condiția ca investiția să nu atragă după sine o creștere a capacității de producție a exploatației,
- se poate acorda un ajutor suplimentar de până la 100 % pentru a acoperi costurile suplimentare rezultate ca urmare a utilizării de materiale tradiționale necesare pentru păstrarea autenticității istorice a clădirilor.

3. *Transferul clădirilor agricole în interes public:*

- până la 100 % din costurile eligibile, cu condiția ca transferul să implice numai demontarea, îndepărtarea și reconstrucția clădirilor existente,
- în cazul în care transferul are drept rezultat faptul că fermierul beneficiază de instalații mai moderne, acesta trebuie să contribuie cu cel puțin 60 % sau, în zonele defavorizate, cu cel puțin 50 % din creșterea valorii instalațiilor în cauză după transfer. În cazul în care beneficiarul este un fermier tânăr, această contribuție este de cel puțin 55 %, respectiv 45 % în zonele defavorizate,
- în cazul în care transferul are ca efect o creștere a capacității de producție, beneficiarul trebuie să contribuie cu cel puțin 60 % sau, în zonele defavorizate, cu cel puțin 50 % din cheltuielile legate de respectiva creștere. În cazul în care beneficiarul este un fermier tânăr, această contribuție este de cel puțin 55 %, respectiv 45 % în zonele defavorizate.

4. *Ajutoare pentru plata primelor de asigurare:*

- valoarea cofinanțării locale reprezintă diferența dintre valoarea cofinanțării primelor de asigurare din bugetul național și până la 50 % din cheltuielile eligibile pentru asigurarea culturilor și produselor, precum și pentru asigurarea șeptelului împotriva pierderilor cauzate de boli.

5. *Ajutoare pentru comasarea terenurilor:*

- până la 100 % din costurile reale suportate, reprezentând cheltuieli administrative și juridice.

6. *Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate:*

- până la 100 % din costurile suportate; ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători.

7. *Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol:*

- până la 100 % din costuri, sub formă de servicii subvenționate, pentru educarea și formarea fermierilor, pentru servicii de consultanță și organizarea de forumuri, competiții, expoziții și târguri, pentru publicații, cataloage și site-uri internet, precum și pentru difuzarea cunoștințelor științifice. Ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători

Data punerii în aplicare: Decembrie 2007 (ajutorul nu se acordă înainte de publicarea informațiilor sintetizate pe site-ul web al Comisiei Europene)

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual:
Până la 31.12.2013

Obiectivul ajutorului: Sprijinirea IMM-urilor

Trimiteri la articolele din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 și costuri eligibile:

Capitolul II din proiectul de norme privind acordarea ajutoarelor de stat pentru conservarea și dezvoltarea agriculturii și a zonelor rurale în localitatea Hrpelje-Kozina pentru perioada de programare 2007-2013 prevede măsuri care constituie ajutoare de stat în conformitate cu următoarele articole din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 (JO L 358, 16.12.2006, p. 3):

- articolul 4: Investiții în exploatarea agricolă,
- articolul 5: Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale,
- articolul 6: Transferul clădirilor agricole în interes public,
- articolul 12: Ajutoare pentru plata primelor de asigurare,
- articolul 13: Ajutoare pentru comasarea terenurilor,
- articolul 14: Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate,
- articolul 15: Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol

Sectorul (sectoarele) în cauză: Agricultură

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Občina Hrpelje-Kozina, Hrpelje
Reška cesta 14
SLO-6240 Kozina

Adresa web:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007109&dhdid=92827>

Alte informații:

Măsura privind plata primelor de asigurare a culturilor și produselor include următoarele fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale: înghețul de primăvară, grindina, trăsnetul, incendiile provocate de trăsnet, furtunile și inundațiile.

Norme locale respectă cerințele Regulamentului (CE) nr. 1857/2006 în ceea ce privește măsurile care urmează să fie adoptate de autoritatea locală și dispozițiile generale aplicabile (etape premergătoare acordării ajutoarelor, cumulul ajutoarelor, transparența și monitorizarea acestora)

Zvonko BENČIČ-MIDRE
Primar

Ajutor nr.: XA 25/08

Stat membru: Țările de Jos

Regiunea: Provincie Noord-Brabant

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Beleidsregels inzake de subsidieverlening in het kader van het convenant Stuurgroep Landbouw Innovatie Noord-Brabant (afgekort LIB-subsidieregeling).

Temeiul juridic:

Algemene subsidieverordening Provincie Noord-Brabant die de kaders geeft voor de LIB-subsidieregeling. Het betreft een verlening van een bestaande regeling die in 2006 is gemeld (nr. XA-59/06) op grond van EG-Verordening 1/2004.

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: În conformitate cu acordul privind Grupul director LIB, provincia Brabantul de Nord alocă în fiecare an 481 460,81 EUR în favoarea întreprinderilor mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole, în vederea promovării în agricultură a inovațiilor cu caracter social și de protecție a mediului

Intensitatea maximă a ajutorului:

Intensitatea maximă a ajutorului (procentul din investiție eligibil pentru ajutor) este de 40 %. Intensitatea ajutorului pentru servicii de formare și de consultanță pentru fermieri poate fi de până la 100 % în conformitate cu articolele 14 alineatul (2) și 15 alineatul (3) din regulamentul. În cazul investițiilor pentru acoperirea costurilor suplimentare legate de protecția sau ameliorarea mediului, de ameliorarea condițiilor de igienă a exploatarea de creștere a animalelor sau de bunăstarea animalelor de fermă, se poate acorda un ajutor de maximum 60 %, pentru investițiile care îndeplinesc condițiile comunitare minime în vigoare.

Pentru fiecare cerere de subvenție se acordă cel mult 35 000 EUR pe an, cu condiția de a nu se depăși 100 000 EUR per proiect pe o perioadă de trei ani

Data punerii în aplicare: Ianuarie 2008, odată cu publicarea informațiilor sintetizate de către Comisie

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual:
Până la 1.1.2012

Obiectivul ajutorului:

Măsura de ajutor în ansamblu este menită să contribuie la reducerea costurilor de producție, la ameliorarea și la reconversia producției, la creșterea calității și/sau la ameliorarea mediului, a igienei și a bunăstării animalelor de fermă. În special, sistemul de subvenții LIB vizează promovarea inovațiilor rezultate din proiecte în domeniile agriculturii și horticulturii orientate către:

1. ameliorarea calității mediului și apelor, precum și a structurii spațiale și economice în provincia Brabantul de Nord;

2. consolidarea serviciilor în beneficiul societății (articularea agriculturii cu protejarea naturii, cu sistemul de îngrijire și educație, cu turismul și cu activitățile recreative, etc.) furnizate de fermierii din Brabantul de Nord.

— Al doilea obiectiv este nou față de sistemul notificat în 2006. Sistemul este în acord deplin cu obiectivele sociale și de mediu ale politicii agricole comune europene actuale. Resursele alocate pentru agricultura biologică sunt în conformitate cu planul de acțiune în curs al UE cu privire la agricultura biologică.

— Ajutorul se acordă în beneficiul proiectelor de inovație la scară mică în care aspectele ecologice, sociale și economice ale agriculturii și horticulurii se potențează reciproc, în măsura posibilului.

Activitățile pe care Grupul director LIB le poate sprijini financiar sunt:

— Studii de piață, conceperea și proiectarea de produse pentru promovarea producției și comercializării de produse de calitate în conformitate cu dispozițiile articolului 32 din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 [articolul 14 alineatul (2) litera (a), alineatul (3) și alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006].

— Dezvoltarea și diseminarea cunoștințelor între fermieri și lucrători agricoli prin acoperirea costurilor de organizare a programelor de informare/formare și consultanță cu privire la inovații la nivelul exploatației, precum și a costurilor de organizare de forumuri pentru schimbul de informații între întreprinderi în conformitate cu dispozițiile de la articolul 15 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 referitoare la aplicarea cunoștințelor științifice la nivelul fermelor și diseminarea cunoștințelor prin intermediul publicațiilor [articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006].

— Investiții în bunuri imobile și echipamente și, în acest scop, angajarea de consultanți și realizarea de studii (de fezabilitate) în vederea reducerii costurilor de producție, ameliorării și reconversiei producției, creșterii calității produselor, ameliorării bunăstării animalelor și a mediului natural [articolul 4 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006].

— Subvențiile menționate la articolele 14 și 15 din regulament nu se acordă fermierilor (producătorilor), ci părților care furnizează serviciile.

— Activitățile trebuie să se desfășoare în exploatații agricole funcționale și viabile și trebuie să producă rezultate practice pentru exploatații similare.

Activități eligibile:

Activitățile eligibile sunt stabilite la articolul 3 din normele LIB în vigoare și la articolul 1 literele (c) și (d) din decretul de modificare a normelor LIB

Sectorul (sectoarele) în cauză: Toate sectoarele producției (primară) agricole și horticole (creșterea animalelor și producția vegetală), cu condiția ca întreprinderile vizate să

corespundă definiției IMM-urilor aplicate de Regulamentul (CE) nr. 1857/2006

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant
Brabantlaan 1
Postbus 90151
5200 MC 's-Hertogenbosch
Nederland

Adresa web:

http://www.brabant.nl/Werken/Land_%20en%20tuinbouw/Landbouw%20Innovatie%20Noord%20Brabant%20LIB.aspx

Alte informații:

Pentru a vizualiza și descărca informațiile privind sistemul, a se accesa adresa web menționată anterior

Ajutor nr.: XA 26/08

Stat membru: Regatul Unit

Regiunea: England

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

English Pig Health Scheme

Temeiul juridic:

Natural Environment and Rural Communities Act 2006, Sections 87, 88, 89, 90, 91, 93, 94, 96 and 97 et Levy Board UK Order 2007, Schedule I, part 2.

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

Bugetul pentru ajutor va acoperi perioada cuprinsă între 1.4.2008 și 31.3.2013. Defalcarea sumelor stabilite pentru finanțare pe exercițiu financiar este următoarea:

Exercițiul financiar	Finanțarea (milioane GBP)
2008-2009	0,25
2009-2010	0,26
2010-2011	0,27
2011-2012	0,28
2012-2013	0,29
Total	1,35

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Intensitatea ajutorului este de 75 %

Data punerii în aplicare: Sistemul va fi pus în aplicare începând cu 1.4.2008

Durata regimului de ajutor sau a ajutorului individual:

Sistemul va începe la 1.4.2008. Consultanța se poate solicita până cel târziu la 30.3.2013, iar la 31.3.2013 sistemul de ajutoare se va încheia

Obiectivul ajutorului:

Sănătatea și bunăstarea animalelor.

Obiectivul acestui sistem este asigurarea de servicii subvenționate pentru întreprinderile mici și mijlocii de creștere a porcinelor, care să permită scanarea carcaselor de porc pentru depistarea bolilor. Scopul urmărit este reducerea nivelului bolilor subclinice ale șeptelului porcin din Anglia și, în consecință, creșterea eficienței sectorului în cauză. Sistemul va fi în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006

Sectorul (sectoarele) în cauză: Sistemul se aplică exploatațiilor agricole mici și mijlocii specializate în creșterea animalelor sau în producția de bovine

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Organismul oficial responsabil de acest sistem este:

Agriculture and Horticulture Development Board
Area 5C, Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Organizația care gestionează sistemul este:

BPEX Ltd
C/o Agriculture and Horticulture Development Board
Area 5C, Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Adresa web:

<http://www.defra.gov.uk/farm/policy/levy-bodies/pdf/pig-health-scheme.pdf>

Alte informații:

Sistemul va fi gestionat de BPEX LTD, o filială deținută integral de *Agriculture and Horticulture Development Council* (Consiliul pentru dezvoltarea agriculturii și a horticulturii).

Informații suplimentare mai detaliate privind criteriile de eligibilitate și normele care reglementează sistemul sunt disponibile la adresa web menționată mai sus.

Semnat și datat în numele *Department for Environment, Food and Rural Affairs* (Departamentul pentru Mediu, Alimentație și Afaceri Rurale), autoritatea competentă din Regatul Unit

Duncan Kerr
Agricultural State Aid
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Area 8D, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Ajutor nr.: XA 30/08

Stat membru: Republica Cipru

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Σχέδιο για την Κατεδάφιση με σκοπό τη Μετεγκατάσταση Οχληρών Κτηνοτροφικών Υποστατικών

Temeiul juridic:

Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 2007

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 854 300 EUR (500 000 CYP)

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 50 % din valoarea de înlocuire a fermelor cu licență de exploatare, 30 % din valoarea de înlocuire a fermelor fără licență de exploatare și 5 % din valoarea de înlocuire în vederea acoperirii unei părți din costurile aferente demontării instalațiilor și îndepărtării deșeurilor. Valoarea maximă a ajutorului este de 341 720 EUR (200 000 CYP) per beneficiar

Data punerii în aplicare: 21.1.2008

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 31.12.2013

Obiectivul ajutorului: Transferul clădirilor agricole în interes public și, în special, încurajarea crescătorilor de animale să demonteze și să transfere de bunăvoie instalațiile care aduc prejudicii excesive și/sau au devenit o sursă de poluare a mediului sau a apelor subterane din cauza amplasării lor [Regulamentul (CE) nr. 1857/2006, articolul 6]

Sectorul (sectoarele) în cauză: Creșterea animalelor

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Τμήμα Γεωργίας, Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
Λεωφόρος Λουκή Ακρίτα 1
CY-411 Λευκωσία

Adresa web:

www.moa.gov.cy/da

Alte informații:

Fermele vor fi selecționate pe baza criteriilor stabilite în funcție de interesul public și de gravitatea impactului asupra mediului

Ajutor nr.: XA 46/08

Stat membru: Republica Slovenia

Regiunea: Občina Cankova

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Cankova 2007–2013

Temeiul juridic:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Cankova (II. Poglavje)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

2007: 23 535 EUR

2008: 24 250 EUR

2009: 25 000 EUR

2010: 25 750 EUR

2011: 26 500 EUR

2012: 27 250 EUR

2013: 28 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor:

1. *Investiții în exploatații agricole pentru producția primară:*

- până la 50 % din costurile eligibile în zonele defavorizate,
- până la 40 % din costurile eligibile în alte zone.

Ajutoarele se acordă pentru investiții în modernizarea exploatațiilor agricole, pentru achiziționarea de echipamente pentru producția agricolă, pentru investiții în culturi permanente, pentru îmbunătățirea terenurilor agricole și administrarea pășunilor.

2. *Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale:*

- până la 100 % din costurile reale pentru elemente neproductive,
- până la 60 % din costurile eligibile în alte zone, respectiv până la 75 % în zonele defavorizate, cu condiția ca acestea să nu atragă după sine o creștere a capacității de producție a exploatației,
- se poate acorda un ajutor suplimentar de până la 100 % pentru a acoperi costurile suplimentare rezultate ca urmare a utilizării de materiale tradiționale necesare pentru păstrarea autenticității istorice a clădirilor.

3. *Ajutoare pentru plata primelor de asigurare:*

- valoarea cofinanțării de la autoritățile locale reprezintă diferența dintre valoarea cofinanțării primelor de asigurare din bugetul național și până la 50 % din cheltuielile eligibile pentru asigurarea culturilor și produselor, precum și pentru asigurarea șeptelului împotriva pagubelor produse de boli.

4. *Ajutoare pentru comasarea terenurilor:*

- până la 100 % din costurile reale, reprezentând cheltuieli administrative și juridice.

5. *Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate:*

- până la 100 % din costurile reale suportate. Ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători.

6. *Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol:*

- până la 100 % din costurile pentru educarea și formarea fermierilor, pentru servicii de consultanță furnizate de terți, pentru organizarea de forumuri, competiții, expoziții și târguri, pentru publicații și site-uri internet. Ajutorul se acordă sub formă de servicii subvenționate și nu trebuie să implice plăți directe în numerar către producători

Data punerii în aplicare: Ianuarie 2008

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 31.12.2013

Obiectivul ajutorului: Sprijinirea IMM-urilor

Trimiteri la articolele din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006:

Capitolul II din proiectul de Norme privind acordarea de ajutoare pentru dezvoltarea agriculturii, și a zonelor rurale în comuna Cankova include măsuri constituind ajutoare de stat în conformitate cu următoarele articole din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei din 15 decembrie 2006 privind aplicarea articolelor 87 și 88 din tratat ajutoarelor de stat pentru întreprinderile mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în domeniul producției de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001 (JO L 358, 16.12.2006, p. 3):

- articolul 4: Investiții în exploatațiile agricole,
- articolul 5: Conservarea peisajelor și a clădirilor tradiționale,
- articolul 12: Ajutor pentru plata primelor de asigurare,
- articolul 13: Ajutoare pentru comasarea terenurilor,
- articolul 14: Ajutoare destinate încurajării producției de produse agricole de calitate,
- articolul 15: Acordarea de asistență tehnică în sectorul agricol

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Občina Cankova
Cankova 25
SLO-9261 Cankova

Adresa web:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007124&dhid=93792>

Alte informații:

Măsura privind plata primelor de asigurare a culturilor și produselor include următoarele fenomene meteorologice nefavorabile care pot fi asimilate dezastrelor naturale: înghețul de primăvară, grindina, trăsnetul, incendiile provocate de trăsnet, furtunile și inundațiile.

Normele autorității locale respectă cerințele Regulamentului (CE) nr. 1857/2006 în ceea ce privește măsurile care urmează să fie adoptate de autoritatea locală și dispozițiile generale aplicabile (etape premergătoare acordării ajutoarelor, cumulul ajutoarelor, transparența și monitorizarea acestora)

Drago VOGRINČIČ
Primarul comunei Cankova

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIE

MEDIA 2007

Apel pentru propuneri — EACEA/11/08

Măsuri de sprijin a promovării și accesului la târguri

(2008/C 117/11)

1. Obiective și descriere

Prezentul apel pentru propuneri este fondat pe Decizia nr. 1718/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 noiembrie 2006 privind punerea în aplicare a unui program de suport pentru sistemul audiovizual european (MEDIA 2007).

Printre obiectivele deciziei Consiliului menționate mai sus, se află:

- facilitarea și încurajarea promovării și circulației operelor audiovizuale și cinematografice europene în cadrul manifestărilor comerciale, târgurilor profesionale și festivalurilor audiovizuale în Europa și în lume, în măsura în care aceste evenimente pot juca un rol important în promovarea operelor europene și în crearea unei rețele de profesioniști,
- încurajarea creării unei rețele de operatori europeni, susținând acțiunile comune întreprinse pe piața europeană și internațională de către organisme naționale de promovare, publice sau private.

2. Candidați eligibili

Această cerere de propuneri se adresează societăților europene a căror activitate contribuie la realizarea obiectivelor programului MEDIA, în conformitate cu descrierea menționată în decizia Consiliului.

Prezentul apel se adresează organismelor europene stabilite în una din țările următoare și deținute în majoritate de către cetățeni provenind din una din țările următoare: țările membre ale Uniunii Europene, ale Spațiului Economic European participând în programul MEDIA 2007 (Islanda, Lichtenstein, Norvegia), precum și Elveția și Croația.

3. Bugetul

Bugetul maxim disponibil pentru prezentul apel pentru propuneri se ridică la 3 000 000 EUR.

Ajutorul financiar ar Comisiei nu poate depăși 50 % din totalul costurilor eligibile. Contribuția financiară este acordată sub formă de subvenție.

4. Termene limită

Date limită pentru depunerea propunerilor:

- **4 iulie 2008**, pentru proiectele anuale pe 2009 și pentru proiectele care vor demara între 1 ianuarie 2009 și 31 mai 2009.

5. Informații complete

Textul complet al apelului pentru propuneri, cât și formularele de candidatură, se găsesc pe: <http://ec.europa.eu/media>. Cererile trebuie să respecte în mod obligatoriu dispozițiile textului complet și trebuie prezentate folosind formularele prevăzute.

MEDIA 2007**Apel pentru propuneri — EACEA/12/08****Măsuri de sprijinire a promovării în afara țărilor care iau parte la programul MEDIA**

(2008/C 117/12)

1. Obiectivele și descriere

Prezentul apel pentru propuneri este fondat pe Decizia nr. 1718/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 noiembrie 2006 privind punerea în aplicare a unui program de suport pentru sistemul audiovizual european (MEDIA 2007).

Printre obiectivele deciziei Consiliului menționate mai sus, se află:

- facilitarea și încurajarea promovării și circulației operelor audiovizuale și cinematografice europene în cadrul manifestărilor comerciale, târgurilor profesionale și festivalurilor audiovizuale în Europa și în lume, în măsura în care aceste evenimente pot juca un rol important în promovarea operelor europene și în crearea unei rețele de profesioniști,
- încurajarea creării unei rețele de operatori europeni, susținând acțiunile comune întreprinse pe piața europeană și internațională de către organisme naționale de promovare, publice sau private,
- favorizarea unei mai largi difuzări transnaționale a filmelor europene non-naționale pe piața europeană și internațională, prin măsuri de stimulare a distribuției și programării lor în cinematografe, în special prin încurajarea strategiilor coordonate de comercializare.

2. Candidați eligibili

Acest apel se adresează companiilor europene ale căror activități contribuie la atingerea obiectivelor programului MEDIA descrise în decizia Consiliului.

Prezentul apel se adresează organismelor europene stabilite în una din țările următoare și deținute în majoritate de către cetățeni provenind din una din țările următoare: țările membre ale Uniunii Europene, ale Spațiului Economic European participând în programul MEDIA 2007 (Islanda, Lichtenstein, Norvegia) precum și Elveția și Croația.

3. Bugetul și durata acțiunilor

Bugetul maxim disponibil pentru prezentul apel pentru propuneri se ridică la 1 500 000 EUR.

Ajutorul financiar al Comisiei nu poate depăși 50 % din totalul costurilor eligibile. Proiectele trebuie să înceapă între 1 ianuarie 2009 și 31 decembrie 2009. Contribuția financiară este acordată sub formă de subvenție.

4. Termene limită

Cererile trebuie trimise Agenției Executive (EACEA) până cel târziu la data de **9 iulie 2008**.

5. Informații complete

Textul complet al apelului pentru propuneri, cât și formularele de candidatură, se găsesc pe: <http://ec.europa.eu/media>

Cererile trebuie să respecte în mod obligatoriu dispozițiile textului complet și trebuie prezentate folosind formularele prevăzute.

CERERE DE PROPUNERI — EACEA/15/08**A acțiunea 4.5.b — Cerere de propuneri de proiecte destinate sprijinirii acțiunilor de informare cu privire la alegerile europene din 2009, vizând tinerii și formatorii de tineret****Programul „Tineretul în acțiune”**

(2008/C 117/13)

1. Obiective și descriere

Prezenta cerere de propuneri are drept scop promovarea acțiunilor de informare și de sensibilizare destinate tinerilor, formatorilor de tineret și celor care lucrează în cadrul organizațiilor de tineret, pentru a încuraja participarea activă a tinerilor la alegerile pentru Parlamentul European din 2009 și pentru a-i informa cu privire la miza acestui scrutin.

Ținând seama de caracteristicile naționale specifice ale scrutinului și de identitatea culturală a fiecărei țări din Uniunea Europeană, fiecare proiect prezentat se va limita la o țară din Uniunea Europeană. În cadrul prezentei cereri de propuneri, dimensiunea europeană a proiectelor este susținută de tema prioritară și activitățile care urmează a fi efectuate, precum și de posibilitatea de duce la bun sfârșit activitățile propuse, cu parteneri europeni.

Beneficiarii finali ai acestor proiecte sunt tinerii cetățeni europeni sub 30 de ani cu drept de vot și persoanele care lucrează în sectorul de tineret din cadrul organizațiilor și structurilor de tineret.

Prezenta cerere se referă la acțiunea 4.5 (partea a doua) din cadrul programului „Tineretul în acțiune”. Cererea este publicată în conformitate cu normele prevăzute în programul de lucru anual privind subvențiile și achizițiile în domeniul educației și culturii pentru 2008, adoptat de Comisie la 11 martie 2008, în conformitate cu procedura prevăzută la articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE ⁽¹⁾.

Agencia Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură răspunde de punerea în aplicare a acestei cereri de propuneri.

2. Candidații eligibili

Sunt eligibile doar candidaturile depuse de:

- o organizație neguvernamentală cu scop nelucrative,
- un Consiliu Național al Tineretului,

cu personalitate juridică și înființate legal cu un an înainte de data depunerii candidaturii în țara Uniunii Europene în care se desfășoară proiectul;

sau

- de un organism care activează în sectorul tineretului la nivel european (ENGO) și care are organizații membre în cel puțin 8 „țări ale programului” din cadrul programului „Tineretul în acțiune” ⁽²⁾, cu personalitate juridică și înființat legal cu un an înainte de data depunerii candidaturii într-o țară a Uniunii Europene.

Cu toate acestea, organizațiile de tineret afiliate la mișcări politice nu sunt eligibile pentru această cerere de propuneri.

Fiecare ofertant nu va putea depune decât un singur proiect.

Proiectele pot implica organizații partenere în măsura în care aceste organizații au sediul social într-un stat membru al Uniunii Europene.

⁽¹⁾ Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei (JO L 184, 17.7.1999, p. 23).

⁽²⁾ Țările programului sunt: cele 27 de state membre ale Uniunii Europene, Turcia, Islanda, Liechtenstein și Norvegia.

3. Bugetul și durata proiectelor

Bugetul total alocat pentru cofinanțarea proiectelor în cadrul prezentei cereri de propuneri este estimat la **aproximativ 1 500 000 EUR**.

Srijinul financiar al agenției nu poate depăși **80 %** din totalul cheltuielilor eligibile ale proiectului.

Agenția își propune să finanțeze maximum 27 de proiecte, adică un proiect pentru fiecare stat membru, pentru a acoperi în totalitate Uniunea Europeană. Cu toate acestea, în funcție de numărul și de calitatea proiectelor prezentate, agenția își rezervă dreptul de a nu garanta că va acoperi toate statele membre ale Uniunii Europene. De asemenea, agenția își rezervă dreptul de a nu atribui toate fondurile disponibile.

La stabilirea valorii maxime a subvenției alocate unui proiect dat se va ține seama de populația țării în cauză. Pentru fiecare țară a Uniunii Europene s-a stabilit un plafon, după cum urmează:

- pentru proiecte de sensibilizare și de informare cu privire la alegerile europene în Germania, Spania, Franța, Italia, Polonia, România și Regatul Unit, subvenția acordată nu va depăși: 90 000 EUR,
- pentru proiecte de sensibilizare și de informare cu privire la alegerile europene în Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Danemarca, Estonia, Finlanda, Grecia, Ungaria, Irlanda, Letonia, Lituania, Țările de Jos, Portugalia, Republica Cehă, Slovacia, Slovenia și Suedia, subvenția nu va depăși: 45 000 EUR,
- pentru proiecte de sensibilizare și de informare cu privire la alegerile europene în Luxemburg și în Malta, subvenția nu va depăși: 22 500 EUR.

Activitățile trebuie să înceapă între **1 ianuarie 2009** și **28 februarie 2009**.

Proiectele trebuie să aibă o **durată minimă de 5 luni** și o **durată maximă de 7 luni**.

4. Termenul de depunere a candidaturilor

Termenul de depunere a candidaturilor la Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură este **15 iulie 2008**, data poștei.

5. Informații suplimentare

Textul integral al prezentei cereri de propuneri, precum și formularele de candidatură sunt disponibile la următoarea adresă de internet:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/calls2008/index_en.htm

Candidaturile trebuie să îndeplinească cerințele formulate în textul complet al prezentei cereri de propuneri și să fie depuse prin intermediul formularului prevăzut în acest scop.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIE

AJUTOR DE STAT — IRLANDA

Ajutor de Stat C 2/08 (ex N 572/07) — Modificarea impozitării pe tonaj

Invitație de a prezenta observații în temeiul articolului 88 alineatul (2) din Tratatul CE

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 117/14)

Prin scrisoarea din data de 15 ianuarie 2008, reprodusă în versiunea lingvistică autentică în paginile care urmează acestui rezumat, Comisia a comunicat Irlandei decizia sa de a iniția procedura prevăzută la articolul 88 alineatul (2) din Tratatul CE privind măsura menționată mai sus.

Părțile interesate își pot prezenta observațiile privind măsura pentru care Comisia inițiază procedura în termen de o lună de la data publicării prezentului rezumat și a scrisorii de mai jos, la adresa:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate A Internal Market and competition
Building/Office DM 28 6/109
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 296 41 04

Aceste observații vor fi comunicate Irlandei. Păstrarea confidențialității privind identitatea părții interesate care prezintă observațiile poate fi solicitată în scris, precizându-se motivele care stau la baza solicitării.

REZUMAT

1. PROCEDURA

1. Prin mesaje electronice din data de 3 octombrie 2007 și 19 noiembrie 2007, autoritățile irlandeze au notificat o modificare a sistemului actual de impozitare pe tonaj nr. N 504/02.

2. FAPTELE

2. Se reamintește că impozitarea pe tonaj din 2002 în Irlanda este un „sistem de impozitare aplicabil companiilor navale care își desfășoară activitatea în domeniul transportului maritim. Companiile care îndeplinesc condițiile necesare pot alege impozitarea activităților lor de transport maritim pe baza tonajului net al flotei lor, iar nu pe baza profitului real” ⁽¹⁾.

3. Printre altele, o „precondiție pentru a putea beneficia de sistemul de impozitare pe tonaj este aceea că ponderea navelor admisibile deținute de compania însăși, calculată în funcție de tonajul acestora, nu trebuie să fie mai mică de 25 % din tonajul tuturor navelor admisibile exploatate de companie. Într-adevăr, pentru a începe sau a continua să beneficieze de impozitarea pe tonaj, compania nu trebuie să fi «navlosit» [de asemenea, navlosire pe timp] mai mult de 75 % din tonajul net al navelor admisibile pe care le-a exploatat. [...] «A navlosi o navă» înseamnă a o închiria, împreună cu echipajul pus la dispoziție de armator, în timp ce navlosirea navei nude înseamnă că navlositorul trebuie să-și echipeze nava cu personal.”.

4. Autoritățile irlandeze intenționează în prezent să elimine această restricție cu privire la navlosirea pe timp. Astfel, în conformitate cu noua lor notificare, o companie sau un grup de companii ar putea beneficia de impozitarea pe tonaj fără a poseda nicio navă.

3. EVALUAREA

5. În ceea ce privește prezența ajutorului, Comisia consideră că notificarea care face obiectul prezentei decizii nu modifică în nici un fel calificarea drept ajutor de stat a sistemului irlandez de impozitare pe tonaj aprobat în 2002.

⁽¹⁾ Decizia Comisiei din 11 decembrie 2002, nr. C(2002) 4371 final, punctul 26.

6. Cu toate că liniile directe nu menționează nicio limită cu privire la includerea navelor navlosite pe timp în sistemul de impozitare pe tonaj, în practică, în procesul de luare a deciziilor, Comisia face toate eforturile posibile pentru a evita denaturări ale concurenței și pentru a crea de facto condiții echitabile de concurență, impunând un raport de 1:3 sau 1:4 între numărul navelor deținute și al celor navlosite pe timp.
7. Comisia consideră că eliminarea acestor restricții într-unul sau mai multe state membre ar putea denatura concurența, dăunând astfel condițiilor echitabile de concurență din cadrul UE.

TEXTUL SCRISORII

„The Commission wishes to inform Ireland that, having examined the information supplied by your authorities on the measure referred to above, it has decided to initiate the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty.

1. PROCEDURE

1. By electronic letters of 3 October 2007 and 19 November 2007, the Irish authorities notified an amendment to the existing tonnage tax scheme N 504/02, initially approved by the Commission on 11 December 2002 ⁽²⁾.

2. DETAILED DESCRIPTION OF THE MEASURE

2.1. Summary of the 2002 tonnage tax

2. The Irish tonnage tax of 2002 is a “tax scheme applicable to shipping companies engaged in seagoing transport. Qualifying companies may choose to have their shipping activities taxed on basis of the net tonnage of their fleet instead of on the basis of their actual profits. Qualifying companies must opt for the regime within three years from the date of the entry into force of the legislation. Companies having opted for the tonnage tax must remain subject to this regime for a period of 10 years (tonnage tax period).

If several qualifying Irish companies are members of the same group of companies, all of them must opt for the tonnage tax system. Business activities other than those subject to the tonnage tax would be taxed on the basis of the normal provisions of corporate taxation.

Under the [...] tonnage tax scheme the amount of tax for qualifying maritime companies is established on the basis of the net tonnage of their qualifying fleet. For each vessel subject to the tonnage tax, the taxable profits pertaining to qualifying activities shall be fixed at a lump sum calculated by reference to its net tonnage as follows, per 100 net tons (NT) and per 24-hour period started, irrespective of whether the vessel is operational or not:

Up to and including 1 000 net tons	EUR 1,00 per 100 NT
Between 1 001 and 10 000 net tons	EUR 0,75 per 100 NT

Between 10 001 and
25 000 net tons

EUR 0,50 per 100 NT

More than 25 000 net tons

EUR 0,25 per 100 NT

The standard Irish corporation tax of 12,5 % is then applied to the profits determined in that way” ⁽³⁾.

3. Amongst others, one “precondition for being eligible for the tonnage tax scheme is that the share of qualifying ships owned by the company itself, calculated on their tonnage, is not less than 25 % of the tonnage of all its qualifying ships. It is indeed required for entering and remaining within tonnage tax that a company should not have “chartered in” (also time charter) more than 75 % of the net tonnage of the qualifying ships operated by it. In the case of a group, the limit is 75 % of the aggregate net tonnage of all the qualifying ships operated by all group members that are qualifying companies. “To charter in a ship” means to rent it with a crew provided by the charterer, in contrast to the definition of the bareboat charter whereby the lessee must man the ship” ⁽⁴⁾.

2.2. The notified amendments

2.2.1. Removal of time charter limit

4. The Irish authorities now intend to abolish the above time charter limitation. Thus, according to their present notification, a company or a group of companies could benefit from the tonnage tax without owning a single ship. According to the Irish authorities the abolition of that limit is required for several reasons:

- to secure Irish-based shipping companies, fulfilling all other current qualification criteria but unable to elect to tonnage tax due to an excess of time chartering activity;
- the amendment of the above provision allows for additional flexibility for Irish tonnage tax companies engaged in tonnage tax activity to capitalise on market conditions where otherwise they would be in breach of tonnage tax conditions;
- to achieve parity with other Member State regimes on time-chartering;
- to increase expansion of on-shore ship-management activity;
- to avoid ceding business to non-tonnage tax and ultimately non-EU ship operators or being expelled from the Irish tonnage tax regime for breaching the limit.

2.2.2. Duration

5. The notified amendment of the tonnage tax shall be applicable only after Commission approval, but retroactively commencing from the appearance of the amendment in national legislation in January 2006.

⁽³⁾ Commission Decision of 11 December 2002 C(2002) 4371 fin, points (3) to (6).

⁽⁴⁾ Commission Decision of 11 December 2002 C(2002) 4371 fin, point (26).

6. The amendment does not alter the duration of tonnage tax: the current tonnage tax regime is limited in duration to 10 years. "Qualifying companies" will, in general, have 36 months only in which to elect to enter the tonnage tax regime on becoming qualifying companies i.e. a company chargeable to Irish corporation tax, operating "qualifying ships" and carrying on the strategic and commercial management of the qualifying ships in Ireland.

2.2.3. Beneficiaries

7. The amendment will apply to all companies that are currently in a position to benefit from the tonnage tax regime and to the following: those qualifying companies, or groups of companies
- chargeable to Irish corporation tax;
 - whose profits are derived from qualifying ships carrying on "qualifying activities" and which opt for the tonnage tax regime; and
 - who carry out the strategic and commercial management of qualifying shipping from the State.

2.2.4. Budget

8. The Irish authorities project that the first year cost of this measure, applied from 1 January 2006 will be in the region of EUR 5,88 million in the immediate short-term given the current market upturn. It is anticipated that the cost in the medium term (+ 2 years) will fall as earnings fall to more typical market levels, approximately EUR 1,38 million.

2.3. Time charter

9. In cases where the inclusion of time chartered vessels under the tonnage tax was notified, the Commission's decisional practice has focussed on schemes complying with a proportion of one owned vessel to maximum three time chartered vessels (1:3). In the case of Denmark, taking account of the arguments provided, a proportion of (1:4) was authorised ⁽⁵⁾.

⁽⁵⁾ 1. Dutch tonnage tax (N 738/95, approved on 20 March 1996) no indications on *ratio*;
 2. German tonnage tax (Case N 396/98, approved on 25 November 1998) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 3. UK tonnage tax (Case N 790/99, approved on 2 August 2000) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 4. Spanish tonnage tax (Case N 736/01, approved on 27 February 2002) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 5. Danish tonnage tax (Case N 563/01, approved on 12 March 2002) *ratio* owned to time chartered ships 1:4;
 6. Finnish tonnage tax (Case N 195/02, approved on 16 October 2002) *ratio* owned to time chartered ships 1:1;
 7. Irish tonnage tax (Case N 504/02, approved on 11 December 2002) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 8. Belgian tonnage tax (Case N 433/02, approved on 19 March 2003) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 9. French tonnage tax (Case N 737/02, approved on 13 May 2003) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 10. Basque (Sp) tonnage tax (Case N 572/02, approved on 5 February 2003) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 11. Italian tonnage tax (N 114/04, approved on 20 October 2004) no indications on *ratio*;
 12. Lithuanian tonnage tax (Case N 330/05, approved on 19 July 2006) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 13. Polish tonnage tax (Case N 93/06, approved on 10 July 2007) *ratio* owned to time chartered ships 1:4.

3. ASSESSMENT

3.1. Presence of aid

10. As regards the presence of aid, the Commission considers that the notification that is the subject matter of the present decision does not in any way alter the qualification as State aid of the Irish tonnage tax approved in 2002.
11. Indeed, even after a potential abolition of the said time charter limit, the Irish authorities would still be granting subsidies through State resources and thereby favour certain undertakings since the measure is specific to the shipping sector. Such subsidies threaten to distort competition and could affect trade between Member States since such shipping activities are essentially carried out on an international level playing field. For these reasons, the notified amendment of the 2002 Irish tonnage tax does not alter its aid qualification within the meaning of Article 87(1) of the Treaty.

3.2. Legal basis for assessment

12. The legal basis for assessing the compatibility of the notified measures are the Community Guidelines on State aid to maritime transport ⁽⁶⁾ (hereinafter the *guidelines*).

3.3. Compatibility of the measure

13. Even though the guidelines do not mention any limits for the inclusion of time chartered ships under tonnage tax schemes, in its decision making practice the Commission has authorised schemes where companies with a *ratio* of 1:3 or 1:4 owned to time chartered ships were eligible to tonnage tax. The exception of the 1:4 *ratio* as compared to the initial 1:3 *ratio* in Decision No 563/2001/EC concerning the initial approval of the Danish tonnage tax was justified on the basis of an in depth market analysis and the following arguments reproduced below:
14. It should first be mentioned that the Commission is promoting the respect of a level playing field between Member States that apply a Tonnage Tax. A first observation in this respect shows that the guidelines do not provide for any restriction to the proportion of chartered vessels, which may be allowed under a Tonnage Tax. Second, it is to be noted that the Member States which notified the Commission of a Tonnage Tax in the past could thus freely choose the proportion of chartered ships to notify. Third, Denmark has chosen a respective proportion of 1:4 on the basis that its maritime industry has a long lasting tradition to operate in a more intensive way by means of chartered ships as compared to those Member States which notified a lower proportion. Fourth, the Commission can accept that a lower proportion than 1:4 in other Member States will thus not provide a competitive disadvantage to their Tonnage Tax schemes as compared to the Danish one, since they could have notified otherwise. And fifth, the Danish Tonnage Tax has a feature (the non-remittance of deferred taxes) which may potentially make this scheme less attractive as compared to other Tonnage Tax schemes ⁽⁷⁾.

⁽⁶⁾ OJ C 13. 17.1.2004.

⁽⁷⁾ Commission Decision No 563/2001/EC, point 3.3.2.

15. The Commission notes that Ireland did not provide arguments such as the ones provided here above under point three and five and notes that the full abolition of such time charter limits may trigger fiscal competition between more or less attractive tonnage tax schemes across the EU. In the light of the *guidelines*' acknowledgement that such fiscal competition needs to be taken into account ⁽⁸⁾, the amendments proposed by the Irish authorities under the present notification to fully remove the time charter limit may be contrary to the "common interest" expressed in Article 87(3) c of the Treaty on which the approval of tonnage taxes is based.

3.4. The Commission's doubts

16. For the above mentioned reasons the Commission expresses its doubts as regards the compatibility of a unilateral abolition by Ireland of the maximum number of time chartered ships allowable under its tonnage tax scheme.
17. On the same grounds the Commission also expresses its doubts as regards any potential retroactivity of the planned measure. This may occur in case aid related to the amendment in object is effectively granted as from January 2006.

In the light of the foregoing considerations, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty, requests Ireland to submit its comments and to provide all such information as may help to assess the measure, within one month of the date of receipt of this letter. It requests your authorities to forward a copy of this letter to the potential recipient of the aid immediately.

The Commission wishes to remind Ireland that Article 88(3) of the EC Treaty has suspensory effect, and would draw your attention to Article 14 of Council Regulation (EC) No 659/1999, which provides that all unlawful aid may be recovered from the recipient.

The Commission warns Ireland that it will inform interested parties by publishing this letter and a meaningful summary of it in the *Official Journal of the European Union*. It will also inform interested parties in the EFTA countries which are signatories to the EEA Agreement, by publication of a notice in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union* and will inform the EFTA Surveillance Authority by sending a copy of this letter. All such interested parties will be invited to submit their comments within one month of the date of such publication."

⁽⁸⁾ Guidelines point 3.1: Fiscal treatment of shipowning companies.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.5066 — Eurogate/APMM)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 117/15)

1. La data de 25 aprilie 2008, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 al Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderile Eurogate GmbH & Co. KGaA, KG („Eurogate”, Germania), controlate de Eurokai KGaA, BLG Logistics Group AG & Co. KG și A.P. Møller-Mærsk („APMM”, Danemarca) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din regulamentul Consiliului, control comun asupra întreprinderilor Eurogate Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG și Eurogate Container Terminal Wilhelmshaven Beteiligungsgesellschaft mbH, Germania, prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

— în cazul întreprinderii Eurogate: asigurarea serviciilor de încărcare/descărcare/stivuire pentru liniile maritime de transport containerizat,

— în cazul întreprinderii APMM: servicii de transport maritim containerizat, servicii de terminal, transport fluvial, logistică, remorcare în porturi, exploatarea și producția de petrol și gaz, comerț cu amănuntul și transport aerian.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [(32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.5066 — Eurogate/APMM, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.5121 — News Corp/Premiere)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 117/16)

1. La data de 5 mai 2008, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea News Corporation („News Corp”, Statele Unite ale Americii) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din regulamentul Consiliului, controlul în întregime asupra întreprinderii Premiere AG („Premiere”, Germania) prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

— în cazul întreprinderii News Corp: o întreprindere cu o gamă largă de activități în domeniul divertismentului care operează în cadrul a opt segmente ale industriei media incluzând: (i) divertismentul audiovizual; (ii) televiziunea; (iii) televiziunea prin cablu; (iv) televiziunea prin satelit cu transmisie directă; (v) reviste și pliante; (vi) ziare; (vii) publicarea de cărți și (viii) alte activități,

— în cazul întreprinderii Premiere: operator de televiziune cu plată în Germania și Austria.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [(32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.5121 — News Corp/Premiere, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.5086 — BAT/Skandinavisk Tobakskompagni)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2008/C 117/17)

1. La data de 7 mai 2008, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾ prin care întreprinderea British American Tobacco plc („BAT”, Regatul Unit) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul Consiliului, controlul asupra activității de producere de țigări și asupra anumitor participări la activitatea de producere a tutunului de supt („snus”) și a țigărilor de rulat din întreprinderea Skandinavisk Tobakskompagni A/S („STK”, Danemarca) prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

— în cazul întreprinderii BAT: producerea, comercializarea și vânzarea țigărilor și a altor produse din tutun,

— în cazul întreprinderii STK: producerea, comercializarea și vânzarea țigărilor și a altor produse din tutun.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax [(32-2) 296 43 01 sau 296 72 44] sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.5086 — BAT/Skandinavisk Tobakskompagni, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des concentrations
J-70
B-1049 Bruxelles

(1) JOL 24, 29.1.2004, p. 1.

ALTE ACTE

COMISIE

Publicarea unei cereri de înregistrare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare

(2008/C 117/18)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de înregistrare, în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului⁽¹⁾. Declarațiile de opoziție trebuie să parvină Comisiei în termen de șase luni de la data prezentei publicări.

DOCUMENT UNIC

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

„ZAFFERANO DI SARDEGNA”

NR. CE: IT/PDO/005/0570/21.11.2006

IGP DOP

1. **Denumire**

„Zafferano di Sardegna”

2. **Statul membru sau țara terță**

Italia

3. **Descrierea produsului agricol sau alimentar**3.1. *Tipul produsului*

Clasa 1.8 — Alte produse din anexa I la tratat (condimente etc.)

3.2. *Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea „Zafferano di Sardegna”*

Denumirea de origine protejată „Zafferano di Sardegna” este rezervată șofranului uscat în stigmată sau fire provenind din cultivarea speciei *Crocus sativus* L. În momentul comercializării, acesta prezintă culoarea roșu strălucitor, datorată conținutului de crocină, o aromă foarte intensă determinată de conținutul de safranal și un gust puternic datorat conținutului de picrocrocină.

Categorie	Putere colorantă exprimată ca măsură directă a capacității de absorbție a crocinei la aproximativ 440 nm pe bază uscată	Gust amar exprimată ca măsură directă a capacității de absorbție a picrocrocinei la aproximativ 257 nm pe bază uscată	Putere aromatică — safranal — exprimată ca măsură directă a capacității de absorbție la aproximativ 330 nm pe bază uscată
I	≥ 190	≥ 70	între 20 și 50

În plus, produsul trebuie să fie lipsit de orice tip de falsificare sau alterare.

⁽¹⁾ JOL 93, 31.3.2006, p. 12.

3.3. Materii prime

—

3.4. Furaje

—

3.5. Etape specifice ale producției care trebuie să aibă loc în zona geografică delimitată

„Zafferano di Sardegna” DOP trebuie să fie cultivat, cules și prelucrat în zona geografică indicată la punctul 4.

3.6. Norme specifice privind felierea, raderea, ambalarea etc.

Ambalarea „Zafferano di Sardegna” DOP trebuie să aibă loc în zona delimitată la punctul 4, pentru a garanta originea și controlul produsului și pentru a împiedica transportul acestuia în vrac, în timpul căruia produsul ar fi expus luminii și aerului, și care ar provoca deteriorarea și pierderea caracteristicilor specifice indicate la punctul 3.2 de mai sus. În așteptarea ambalării, „Zafferano di Sardegna” DOP trebuie conservat în recipiente din sticlă, din tinichea sau din oțel inoxidabil, închise ermetic, care să-l protejeze împotriva expunerii la lumină și la aer. Ambalarea trebuie să fie efectuată cu atenție, în recipiente care să nu cauzeze produsului pagube interne sau externe. Ambalajele trebuie să fie din sticlă, teracotă, plută sau carton subțire (cele care au contact direct cu produsul trebuie să fie din sticlă sau hârtie) și să aibă proprietatea de a proteja produsul de orice pagube sau alterări pe durata transportului sau a conservării. Ambalajele au o greutate de 0,25 g, 0,50 g, 1 g, 2 g sau 5 g.

3.7. Norme specifice privind etichetarea

Eticheta trebuie să menționeze logo-ul DOP „Zafferano di Sardegna”, simbolul comunitar al DOP, orice altă mențiune prevăzută de legile în vigoare și ștampila purtând numărul de ordine al cantităților produse, eliberată de organismul de protecție însărcinat de Ministerul pentru politici agricole, alimentare și forestiere sau, în absența unui astfel de organism, de organismul de control.

Logo-ul denumirii este constituit din trei părți distincte, având în centru un simbol al șofranului, reprezentat în mod stilizat printr-o floare cu șase petale dispusă în partea stângă, pentru a lăsa loc stigmatei care se prelungește spre dreapta și spre stânga. Partea de sus conține mențiunea „Zafferano di Sardegna” scrisă sub forma unui arc, iar partea de jos, într-un chenar, mențiunea „Denominazione di Origine Protetta”.

Denumirea de origine protejată trebuie să figureze pe etichetă cu caractere clare, indelebile, de o culoare care să contrasteze puternic cu cea a etichetei, astfel încât să poată fi distinsă cu claritate de restul informațiilor care apar pe etichetă.

Este interzisă adăugarea la denumirea de origine protejată a oricăror calificative care nu sunt prevăzute în mod expres, însă este permisă utilizarea denumirilor comerciale și a mărcilor private, cu condiția ca acestea să nu aibă un caracter laudativ și să nu fie de natură a induce consumatorii în eroare.



Produsele în compoziția cărora intră „Zafferano di Sardegna” DOP, chiar dacă rezultă în urma unor procese de preparare și de prelucrare, pot fi comercializate în ambalaje pe care figurează o trimitere la denumirea de origine protejată menționată, fără aplicarea simbolului comunitar, cu condiția ca produsul care poartă denumirea de origine protejată, certificat în acest sens, să fie singurul ingredient din categoria de produse în cauză și ca utilizatorii produsului purtând denumirea de origine protejată să fie autorizați de grupul de producători de DOP însărcinat cu protejarea acesteia de către Ministerul pentru politici agricole, alimentare și forestiere. Același grup va fi responsabil de înscrierea utilizatorilor respectivi în registrele corespunzătoare și de garantarea utilizării corecte a denumirii de origine protejate. În absența unui astfel de grup pentru protecția DOP, responsabilitățile respective revin Ministerului pentru politici agricole, alimentare și forestiere, în calitate de autoritate națională responsabilă de aplicarea Regulamentului (CE) nr. 510/2006.

4. Delimitarea succintă a zonei geografice

Zona de producție a „Zafferano di Sardegna” DOP cuprinde întregul teritoriu al comunelor San Gavino Monreale, Turri și Villanovafranca, situate în provincia Medio Campidano.

5. Legătura cu zona geografică

5.1. Specificitatea zonei geografice

Clima zonei de cultivare a șofranului este tipic mediteraneană, în general blândă, cu ploi concentrate în perioada de toamnă și iarnă, în timp ce verile sunt calde și aride. Temperatura medie în perioada de iarnă este de 11,3 °C, iar în perioada de vară de aproximativ 24 °C, cu o medie anuală de 17,6 °C. Depunerile de brumă sunt rare, iar ninsoarele excepționale. Terenurile destinate cultivării șofranului sunt foarte fertile, cu depuneri aluvionale adânci (vertisoluri), au o consistență nisipos-argiloasă, sunt permeabile, deloc sau foarte puțin pietroase și cu o foarte bună capacitate de reținere a apei.

5.2. Specificitatea produsului

Cererea de recunoaștere a denumirii de origine protejate „Zafferano di Sardegna” este justificată de faptul că produsul în cauză se distinge de alte produse aparținând aceleiași categorii de produse prin conținutul ridicat de crocină, picrocrocina și safranul. Cu alte cuvinte, „Zafferano di Sardegna” se diferențiază prin puterea colorantă ridicată, efectele eupeptice și proprietățile aromatizante.

5.3. Legătura cauzală dintre zona geografică și calitatea sau caracteristicile produsului (pentru DOP) sau o calitate anume, reputația sau alte caracteristici ale produsului (pentru IGP)

Caracteristicile specifice ale „Zafferano di Sardegna”, descrise la punctul 5.2, sunt determinate în mod direct de caracteristicile morfologice și pedoclimatice ale zonei de producție. Aceste caracteristici specifice ale produsului „Zafferano di Sardegna” DOP reflectă de fapt legătura strânsă a produsului cu teritoriul de origine, care se pretează în mod special, fie datorită potențialului uman, fie datorită condițiilor climatice favorabile, cultivării acestui tip de plantă care, după cum se spune în regiune, „timit su frius e cikat su kallenti” (se teme de frig și caută căldura). Caracteristicile morfologice și pedoclimatice ale anumitor regiuni din Sardinia, împreună cu tehnicile tradiționale de cultivare și de prelucrare transmise din generație în generație, permit obținerea unui produs având caracteristici organoleptice și gustative unice și inconfundabile. Particularitățile „Zafferano di Sardegna” se datorează de fapt tehnicilor agronomice, de cultivare și de prelucrare aplicate în diversele faze ale procesului de producție. Mai concret, încă din faza de cultivare, începând cu selecția materialului de propagare, efectuată cu atenție și meticulozitate, până la recoltare, curățare, uscare, conservare, omul intervine prin cunoștințe și practici dobândite de secole și transmise până în zilele noastre, menite să ducă la obținerea unui produs de o înaltă calitate. O operațiune care se transmite de secole și care necesită atenția unor mâini experte este cea de umezire a stigmatelor cu ulei extravirgin în faza care precedă uscarea. Aceasta este o operațiune de o importanță deosebită și tipică, care atestă legătura puternică și solidă a produsului cu istoria și cultura teritoriului de producție. Această legătură este evidentă și prin influența pe care „Zafferano di Sardegna” a avut-o în diverse circumstanțe economice și prin importanța acestuia pentru populațiile locale din zonele în care a fost cultivat, după cum o atestă surse istorice.

Cultivarea șofranului în Sardinia are o lungă istorie, datând din epoca fenicienilor, care au introdus probabil această plantă pe insulă. În timpul dominației punico-romane și în perioada romană și bizantină, cultivarea și utilizarea acestui condiment pe insulă au fost consolidate, acesta fiind utilizat în principal ca vopsea și în scopuri terapeutice și ornamentale. Însă prima atestare veritabilă a comercializării produsului „zafferano” datează din secolul XIV, odată cu Regulamentul portului Cagliari din 1317

(Breve Portus), care conține o lege care reglementează exportul stigmatelor din Sardinia. În secolul XIX, cultivarea și utilizarea condimentului se răspândesc, acesta fiind folosit nu numai pentru calitățile aromatice și medicinale, ci și pentru vopsirea mătăsii și a bumbacului, în gastronomie, precum și în piețe, ca marfă de schimb. În timpul perioadei de refacere economică de după război, șofranul a rămas pentru numeroase familii o importantă sursă de venituri, precum și un simbol al culturii și al tradiției unui popor care s-a dedicat dintotdeauna agriculturii și păstoritului.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[Articolul 5 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

Administrația actuală a lansat procedura națională de opoziție prin publicarea propunerii de recunoaștere a denumirii de origine protejate „Zafferano di Sardegna” în *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana*, nr. 277 din 28 noiembrie 2005.

Textul consolidat al caietului de sarcini este disponibil la următoarea adresă:

www.politicheagricole.it/DocumentiPubblicazioni/Search_Documenti_Elenco.htm?txtTipoDocumento=Disciplinare%20in%20esame%20UE&txtDocArgomento=Prodotti%20di%20Qualit%E0>Prodotti%20Dop,%20Igp%20e%20Stg
